

Jernbane-Bladet



Kontaktivitet

SAMTALEANLÆG

Højtalende systemer med mange faciliteter giver maximum af organisatoriske fordele. - Fra 2-5400 apparater.

når flere skal kommunikere mere



L.M.ERICSSON A/s

Kirkebjerg Allé 86, 2600 Glostrup, (01) 96 61 33
Frederiks Allé 64, 8000 Århus C, (06) 13 17 88



28. ÅRGANG

6

JUNI 1971

Tidsskrift for Stats- og Privatbanepersonalet

SPENO INTERNATIONAL S.A.

GENEVE



48/58-stens slibetog

Repræsentant i Norden:

SOPHUS BERENDSEN A/S . Amaliegade 10 . 1256 København K.



HØJGAARD & SCHULTZ A/S
SL-JERNBETONSVELLER



Jernbane-Bladet

Ekspedition:

Togfører V. Jonvald . Hvidovrevej 258
2650 Hvidovre
Telefon (01) 78 36 42

Redaktion:

H. E. Rybro (ansvarshavende)
Valby Langgade 223, 1. tv.
2500 Valby
Telefon (01) 30 87 71

Abonnement

18,00 kr. (inkl. moms) årlig
12 numre

Kan bestilles på girokonto 6 00 82
Jernbane-Bladet . 2650 Hvidovre

Medlem af

**Dansk Fagpresseforening
og
International Tidsskriftsfederation**

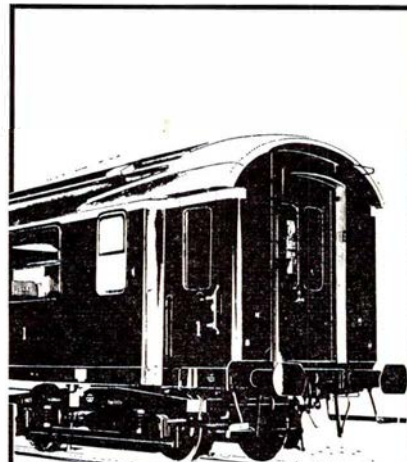
Tilsluttet Dansk Oplagskontrol

Tryk: Herfølge Bogtrykkeri . Herfølge

JUNI 1971

Dette nummer indeholder:

Juni causeri	149
Månedens emner	150
Vi har modtaget	150
Klageprotokollen	151
Månedens foto	151
Til læserne	153
Erindres det	153
Fra klubberne	154
Rutebilnyt	154
I anledning af	155
Fra dagbogen	156
Farvel til Slagelse-Næstved-banen	158
Europas ældste bjergbane	159
I få linier	160
Privatbanenyt	161
Problemer ved forskellige sporvidder ...	161
Modeljernbane	163
Fotohobby	167
Personalia	167
Dødsfald	167
Boghjørnet	169
Midsommer-Journalen	172



SCANDIA
RANDERS



LÜBCKE

JERNBANE ALLE 43
2720 VANLØSE
TLF. (01) 74 33 22

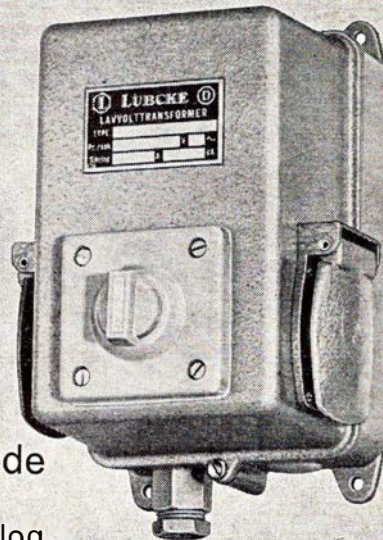
LAVVOLT
TRANSFORMERE
til alle formål

6
12
24
32
42
65

VOLT

Ⓢ-mærkede

forlang katalog



66

Århus

Vi mødes i

E-B-M
og BUKSEKÆLDEREN
Østergade 1 - Århus - Tlf. 12 17 77

Vi handler i ...

MEJERIUDSALGET
ved L. Sørensen
Stadion Allé 33 . Århus . Tlf. 12 76 54
1. kl.s kolonial, mejeriprodukter samt
lækkert brød og kager, øl og sodavand

Vi handler i ...

» **EKKO** «
Vin- og Tobaksforretning
ved M. Christensen og G. Laursen
Tampersdalsvej 1 . Århus . Tlf. 16 44 46
Stort udvalg i tobakker - cigarer - piber
Vine og spirituosa - Ekstrafin kaffe



SERVICENTER
ved B. C. Larsen

ved »la Tour« - Randersvej 139 - Århus
Telefon 16 31 01
Benzin - Olieskift - Smøring - Vask
samt stort udvalg i autoudstyr

TAGE HVIDS EFTF.
Rosenvangs Allé 47 . Århus
Telefon 14 01 79

1. kl.s kolonial - konserves - dybfrost
samt vine og spirituosa
Prøv vor ekstrafine kaffe

»Køb ved Spar - Spar ved køb«

GRETHE BRUUN

Norsgade 9 - Århus - Telefon 13 51 65
1. kl.s kolonial, konserves, vine og
spirituosa samt tobaksvarer
Prøv vor ekstrafine kaffe

ÅRHUS BILGAS SERVICE

Jørgen Mikkelsen
A. Hertzumsvej 2 . Tlf. 12 37 45
Salg, montering samt 1. kl.s service
Smøring og olieskift udføres

SERVICE og EFTERSYN

Skader og reparationer udføres hurtigt
og med fagmæssig garanti
Speciale: **VOLVO - FORD - OPEL**
MONANAGADES AUTO-service
Montanagade 27 - Århus - Tlf. 13 63 66

Følg »Gulfstrømmen« til

GULF SERVICE

v/ Bent Hansen
Ingerslevs Plads, Århus, tlf. 13 04 74
Benzin - Olie - Vask - Smøring
Spec.: **Undervognsbehandling samt alt
mekanisk arbejde**

Købmand A. MØLLER

Flodgaards efft.
Marstrandsgade 1 . Århus . Tlf. 12 14 79
1. kl.s kolonial - mejeriprodukter
vine - spirituosa samt årstidens
frugt og grønt - Prøv vor fine kaffe

scan-el

Åboulevarden 43 . Århus . Tlf. 12 23 62
Alt i moderne el-udstyr som:
SHAVERE . HØJFJELDSSOLE .
EL-CURLERE . TØRREHUELME .
VARMETÆPPER . MASSAGEPUDER
KØKKENMASKINER . STRYGEJERN .
EL-URE
Service på shavere

Gå til fagmanden

Brammersgades Træskohandel
v/ John Sørensen

Brammersgade 2 - Århus - Tlf. 12 41 93
**Træsko - Træskostøvler - Hjemme-
fodtøj i stort udvalg fra eget værksted**

AARHUS CROM TEKNIK

ved Leon Sørensen
Rosenkrantzgade 1 . Telefon 12 69 30
Slibning - Fornikling - Forkromning

Forkort rejsen med en lommeroman fra
SARALYST-KIOSKEN

v/ I. Andersen
Rosenvangs Allé 192, Højbjerg
Telefon 27 07 82
Aviser - Uge- og månedsblade samt
papirarer
Speciale: **Legetøj og gaveartikler**

BERTELSENs SELVBETJENING

(Skærbæks efft.)
Stationsvej - Lystrup - Telefon 221024
Alt i 1. kl.s kolonial - konserves -
dybfrost - vine - spirituosa samt
tobaksvarer
Prøv vor ekstrafine kaffe

BJØRNS AUTO

Salg - service - reparation
Banegårdsvej 9-11 - Århus - Tlf. 137520
Spec.: **Vi har weekend-nødhjælp
året rundt**
Individuel service samt hurtigt og reelt

arbejde, så kør til

MIDTBYS AUTOCENTER
Klosterport 4 - Århus - Tlf. 13 75 01
**Enhver form for reparationsopgaver
udføres på alle bilmærker**
NB. Vi har åben hver weekend
for nødhjælp

MODEFRISØREN

v/ R. Jeppesen
MODERNE KLIPPRIS KR. 10,00
Randersvej 98 - Århus - Tlf. 16 53 44

Følg »GULFSTRØMMEN« til

GULF SERVICE

v/ Per Bjerre
Brendstrupvej 33, Århus, tlf. 16 60 55
**Benzin - Olie - Vask - Smøring samt
stort udvalg i auto-tilbehør**

Vi kører til ...

VESTERBRO AUTOOPRET
Garageanlægget . Vesterbro Torv
Århus . Telefon 13 73 81
Alt i opretning samt klargøring til syn
udføres med faglig garanti

Pladenyhederne finder vi hos ...



Skanderborgvej 189 . Århus
Telefon 14 12 41
Specialforretningen med det store
udvalg i: **Kasettebånd - danske
og udenlandske LP-plader - beat -
western og børneplader**

Vi handler i ...

MEJERIUDSALGET

ved Kr. Bruun
Sct. Paulsgade 15 . Århus
Telefon 12 80 78
1. kl.s mejeriprodukter - kolonialvarer
samt øl og vand

Rationaliseringens hårde vilkår

juni causeri

AT SAMFUNDET omformes en del i disse år turde ikke være foregået ubemærket. På utallige områder må mænd se sig distanceret af kvinder, som har vist sig udmærket at kunne udfylde mandejobs, men det har jo nok gibbet i en del af jernbanepersonalet, da personalechef Rolsted Jensen meddelte, at DSB overvejede at antage kvindelige lokoførere, men sandelig hvorfor ikke? Når man kan have kvindelige tankvognschauffører, kranførere og taxachauffører, der udfører arbejdet yderst tilfredsstillende, må man også kunne uddanne kvindelige lokoførere. Det skal blive spændende at se hvorledes DSB vil løse uddannelsesproblemet, der er næppe tvivl om, at der også på dette punkt vil blive gjort op med tidligere tiders fastlagte uddannelsesformer.

I 1965 udtalte daværende generaldirektør Skov, det var som gæst i Selskabet for Industriel Formgivning, at statsbanerne ikke var interesseret i en udvidelse af funktionsområderne i administrationen. Med henblik på industriel formgivning. Vor nye generaldirektør synes på dette felt at være mere moderne indstillet, idet han nu har indmeldt DSB i formgivnings-selskabet, og her vil man sande ordene: Nye tider, nye mænd. DSB skal gøres smart. *De Smarte Baner*. Vi skal have kunst på stationerne, nye farver på togene og nye flotte uniformer. Bemærkelsesværdigt er det, at også vinge-

hjulet skal forsvinde, men det er et stort spørgsmål, om det nu også er klogt at gå så radikalt til værks. Nok fejrer nye koste bedst, og nok skal noget af ukrudtet væk, men det er jo også et økonomisk spørgsmål, og vil befolkningen betale for at se på DSBs modeopvisning?

TOBAKSRYGNINGEN i S-togene er kommet svært i skudlinien i pressen i den sidste tid – og med rette. I busser og biografer er det forlængst forbudt, og sandt er det, at det er noget af en lidelse for ikke-rygere at skulle være tvangsindlagt til en sådan luftforurening. I mange lande er tobaksrygning ikke tilladt i S-togene, og det vil ikke blive noget bittert savn den dag DSB tager mod til sig og gennemfører et totalt forbud. Henvisningen til ikke-ryger kupeer kan ikke tages alvorligt, da det, f. eks. i myldretiden ikke er nemt at komme i en ikke-ryger kupé. De relativt korte afstande folk befordres i S-tog taler for, at et forbud, der efter vor opfattelse er fornuftigt, vil blive gennemført.

bj.

FORFLYTTelser EFTER banenelæggelser ved køreplansskiftet har givet genlyd i hele dagspressen. Desværre vil disse forflyttelser blive efterfulgt af en lang række flere. Fra næste køreplansskifte påtænkes det, at rene gennemgående godstog skal køre uden togfører. Hvad dette lejlighedsvis vil medføre af større togforsinkelser, når

den enlig kørende lokofører skal efterse evt. fejl ved bremsesystemet eller andre fejl i togstammen, vil hurtigt vise sig. Når stykgodsbefordringen fra februar 1972 centraliseres, vil en del pakhuse på stationerne forsvinde og dermed give overtalligt personale. Det er og bliver en ubehagelig livsførelse store dele af banernes personale kommer ud for i den kommende tid.

TRAFIKMINISTEREN har bebudet, at anlægsarbejder på Harreskovbanen med forbindelse til Svanemøllen station skal genoptages i indeværende finansår. Det kan lyde meget fornuftigt, men når det vides, at Svanemøllen station skal flyttes om på den østre side af Svanemøllebroen, går der en del år før der bevilliges penge til sådanne anlægsarbejder. Det er nu snart 40 år siden, der første gang blev talt om Slangerupbanens elektrificering, uden at der til dato er noget som helst tegn på, at denne vil ske inden for en nær fremtid. Den altid på papiret så gavmilde trafikminister finder det også påkrævet, at der til efteråret fremsættes lovforslag om forlængelse af S-banen fra Tåstrup til Roskilde, Køge Bugt-banen fra Vallensbæk til Køge og ombygning af strækningen Ballerup-Frederikssund til S-bane, og dermed er der vist givet løfter for de første 15–20 år. Se dog nu først at få gjort Køge Bugt-banen færdig til Vallensbæk, den er foreløbig fem år forsinket.

bro.

Månedens emner ...

Nye DSB-færger

Store Bælts overfarten vil i 1972 og 1973 få sin færgkapacitet væsentligt forøget. Leveringsterminerne for to nye færger, der vil koste over 50 millioner kroner pr. stk., er nu fastsat. Der er tale om statsbanernes hidtil største færgeskib.

Den 15. december 1972 leverer Helsingør Skibsværft den hidtil største bilfærge til Knudshoved-Halsskov-ruten. Det er en tredækker, der er i stil med »Arveprins Knud«, men som kan overføre flere biler pr. tur, nemlig ca. 430.

Den 31. oktober 1973 vil Nakskov Skibsværft være klar med en ny tresporet jernbanefærge til Nyborg-Korsør-ruten. Den vil være en snes meter længere end den hidtil største jernbanefærge »Prinsesse Benedikte«, nemlig 132 meter. Stort set svarer dens opbygning til godsfærgen »Asa-Thor«, der blev leveret i 1965, men i sit indre har den interessante nyskabelser.

Stor Bælt overfartens nye restauratør, Poul Christiansen, har været taget med på råd ved indretningen, og da det er en kendsgerning, at folk nødigt søger til salonerne under dæk, vil disse saloner blive helt udeladt. Erfaringer andre steder fra har vist, at pladsen under dæk med fordel kan udnyttes til køkken-regioner, og herved indvindes over dæk plads til en større salon, der bl.a. indeholder cafeteria. I færgens øverste region indrettes 1. klasse-salon.

Licitationsstilbudene for de to nye færger lød på ca. 50 mill. kr. pr. stk. men på grund af den almindelige prisudvikling vil de blive noget dyrere.

I licitationen på en ny færge til Helsingør-overfarten, deltog for første gang nogle tyske værfter. To danske værfter var langt billigere end de tyske værfter. De danske værfter vil levere færgen for 23 mill. kr. Der er endnu ikke truffet bestemmelse om hvilket værft, der skal have leverancen.

Flyvningen i Danmark

Af Kongelig Dansk Aeroklubs årsberetning fra 1970 fremgår det, at der i Danmark er 86 flyvepladser, hvoraf de 29 er offentlige lufthavne eller flyvepladser, mens resten er private pladser.

De offentlige pladser registrerede i alt 493.891 starter og landinger, hvilket er en nedgang siden 1969, hvor der var 495.244 starter og landinger. Der foreligger ikke statistisk materiale fra alle de private pladser, men svarene fra en rundspørge udviser også der en tendens til en let nedgang i antal operationer siden 1969. Tilbagegangen tilskrives hovedsagelig tilbagegang i skoleflyvning.

I løbet af 1970 tilgik der 47 fly til det danske nationalitetsregister over motorfly, mens seks blev slettet, således at der ved årets udgang var 575 motorfly indregistreret i Danmark. Af disse kan 495 (eller 86 pct.) henregnes til almenfly og 80 til trafikfly.

Antallet af svævefly steg fra 191 til 198.

Der blev udstedt 367 nye A-certifikater (privatflyver-certifikater), men det samlede antal gyldige A-certifikater steg kun med 155 fra 2.020 til 2.175.

Mange ansøgere til ledige stillinger

Hos statsbanerne har man i de seneste måneder været overrasket over et meget stort ansøgerantal til ledige stillinger, mens det igennem 1960'erne har været vanskeligt at få tilstrækkeligt mange kvalificerede ansøgere.

For nogle måneder siden skulle ansættes 30 lokomedhjælpere. Ca. 400 søgte, 72 blev indkaldt til prøve, og 33 blev antaget.

Ved to annoncekampanjer omkring årsskiftet 1971 efter kontorassistenter kom ca. 825 svar. Efter sortering 290 egentlige ansøgninger. Heraf kan man i løbet af hele 1971 bruge 200. Størst tilstrømning oplevede man ved en kampagne først på året efter portører. Da fik man 1350 svar. Efter sortering var

der 150 brugbare ansøgere tilbage, hvoraf man skulle bruge 50.

I årevis har det ikke været muligt at skaffe ingeniører til DSB. For nylig havde man en annonce om en ingeniør. Der indgik denne gang 25 ansøgninger.

VI HAR MODTAGET

Jernbanemuseet

Det er med jernbanemuseet som med vejret, alle taler om det, men ingen gør noget ved det. Det er mange ord der er brugt på at diskutere, hvor museet skulle ligge, men indtil nu er alle forslag blevet til intet på grund af manglende bevillinger. Hvor skal pengene komme fra?

Silkeborg har opgivet tanken om et jernbanemuseum på grund af manglende kapital, og for Århus har generaldirektør Poul Hjelt søgt Kulturministeriet om et ikke angivet beløb til at opføre en museumsbygning. Så langt, så godt! Men hvad gør DSB selv for at fremskaffe kapital til det museum alle venter på? Intet! Det var jo en nærliggende tanke om man brugte modeljernbanernes overskud til en investeringsfond for jernbanemuseet i stedet for at forære det bort til de respektive byer.

Tillad mig at fremsætte en tanke, som jeg har syslet med i mange år:

DSB og personaleorganisationerne skulle opfordre personalet til simpelt hen at forære DSB et jernbanemuseum. Hvis hver ansat, også omfattende privatbanepersonalet, f.eks. hver måned ville afse bare en krone til det kommende museum, ville der inden længe kunne opsamles kapital så vi kunne få et værdigt jernbanemuseum. Til glæde for alle jernbaneentusiaster. De eventuelle offentlige tilskud ville sammenlagt med personalets egne tilskud hurtigt kunne virkeliggøre kongstanken som ikke vil kunne skrinlægges i det uendelige.

Jeg opfordrer DSB og personaleorganisationerne til at fremsætte forslag hertil.

Verner Bjerre
overportør, Nørrebro st.

- også Deres plads står åben i

JERNBANE-HJEMMEVÆRNET

Alle oplysninger hos HJEMMEVÆRNET - Sorgenfri Slot - Lyngby - (01)87 59 81

Månedens foto

Ovenstående opråd leder tanken hen på forholdene omkring det norske jernbanemuseum i Hamar, der i sin tid er grundlag ved initiativ af norske jernbaners personale. Man har her dannet en forening, der hedder Jernbanemuseets Venner, hvor kontingentet for ansatte er 6 kr. årligt, pensionister betaler 3 kr. årligt og endelig findes der livsvarigt medlemskab, der betales med 50 kr. en gang for alle. Kontingentet fradrages af lønningskontoret.

De der har besøgt jernbanemuseet i Hamar har set, at man der råder over en betydelig samling. For tiden har man planer om bygning af en stor lokoremise, for at kunne opbevare eksempler af de mange damploko, der udrangeres nu ved dampdriftens ophør.

Var det ikke en idé snarest at få startet Dansk Jernbanemuseums Venner?

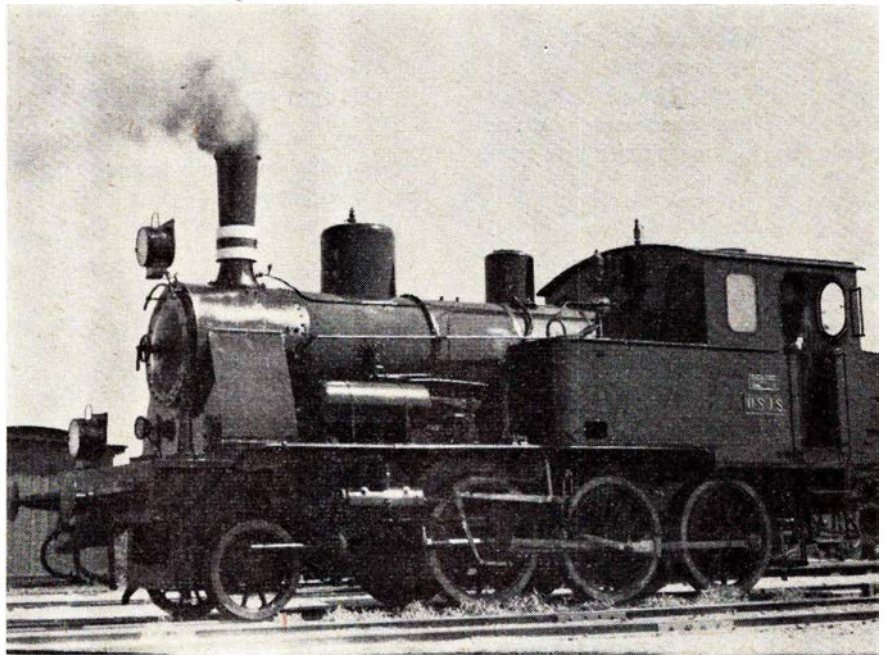
Den seneste tids bulletiner om jernbanemuseet, giver ikke meget håb om økonomisk støtte fra myndighedernes side. DSB har som tidligere meddelt ansøgt kulturministeriet om et ikke angivet beløb til et jernbanemuseum. Kulturministeriet forespurgte i den anledning Teknisk Museum i Helsingør, om man der var interesseret i at huse jernbanemuseet. Man meddelte ministeriet, at det var man, men man havde ingen penge til at gennemføre ønsket med, og man forespurgte samtidig ministeriet, om dette kunne skaffe de nødvendige penge dertil. Dertil svarede ministeriet, at man ikke var optimist på dette punkt, men man ville drøfte spørgsmålet i forbindelse med budgetlægningen for det kommende år.

Red.

KLAGEPROTOKOLLEN

Rødby Færge

En af de største bommerter, man in-



Helsingør Jernbaneklubs nyrestaurerede loko ØSJS nr. 7.

Søndag d. 23. maj overtog Helsingør Jernbaneklub nyrestaureret loko ØSJS nr. 7, efter at det havde været på præsentationstur Køge-Stubberup-Roskilde. Efter at være klaret lidt op i der-værende remise, fortsattes i nattens løb

til Helsingør. Maskinen blev i 1911 leveret til Kolding Sydbaner som KS 1 fra Henschel u. Sohn. Købtet i 1950 af ØSJS, og vil nu i en årrække kunne repræsentere dampdrift på Helsingør Veteranbane

den for Danske Statsbaner i de sidste halve snes år har lavet, var da man i 1963 navngav den danske grænsestation på den nyåbnede meget omtalte »Fugleflugtslinie«. Navnet RØDBY FÆRGE var faktisk noget af det værste, man kunne finde på, da man skal lede længe efter et navn, der i international trafik volder større vanskeligheder.

For det første kan ingen udlænding udtale det karakteristiske bløde »d« i Rødby, for det andet findes der i navnet de to af udlændinge ukendte bog-

staver ø og æ, som ingen kan sige. Det er for øvrigt ret uheldigt, da de fleste af vore færgestationers navne indeholder disse bogstaver, et forhold, der overalt i udlandet kun er til besvær for såvel banernes kunder som jernbanepersonalet, som skal sælge billetter eller tarifere gods til eller via de pågældende stationer. Eksempelvis kan nævnes overfartsstationer som Korsør, Bøjden, Helsingør, Glyngøre (fra 23. maj 1971 dog kun gods), Nykøbing Mors (som Glyngøre), Københavns Frihavn;

To oaser på Københavns Hovedbanegård

HOVEDBANEGÅRDENS RESTAURANTER

KØBENHAVN
Telefon (01) 14 12 32

Preben H. Madsen
RESTAURANT – BAR – BISTRO – KONDITORI
KØBENHAVNS CENTRALE MØDESTED
Hurtigt – nemt – billigt



Nyt fra hele verden

Kulturfilm

Musikfilm

Farcer

Tegnefilm

— vi har cinemascope

11 35 40

Århus og omegn

Slagtermester KIRSTEN LAURSEN

Holdorffs Eftf.
Frederiks Allé 91 . Århus . Tlf. 12 49 70
Alt i 1. kl.s kød, flæsk samt hjemmelavet pålæg til forbrugervenlige priser

PARFUMERI- OG LEGETØJSFORRETNINGEN

ved Grethe Tiedemann
Sdr. Ringgade 7 . Århus . Tlf. 14 21 92
Stort udvalg i de førende parfumeri-artikler samt trikotage og legetøj

GEERTS BLOMSTER

ved M. Hofverberg
Sdr. Ringgade 35 . Århus . Tlf. 14 34 75
Alt i årstidens friske blomster – buketter – krans – dekorationer samt bårbuketter
NB. Vi har åben søndag kl. 9–12

Vi kører til ...

AUTORET

ved Aa. Nickelsen
Vermundsgade 7 . Telefon 14 33 20
1. kl.s kvalitetsarbejde udføres indenfor auto-opretning med faglig garanti

Har De startbesvær – så ring til ...

Aarhus Akkumulatorfabrik v/ Ejner Christensen

Anholtgade 13 . Telf. 13 23 74
Akkumulatorer til den rigtige pris

Vi handler hos ...

KØBMAND KLÆSTRUP

Tranekærparken 5 . Risskov
Telefon 17 80 85
Det førende udvalg i kolonial, konserver, dybfrost samt vine og spirituosa

»Køb kun det bedste, det gør vi ...«

SLAGTERFORRETNINGEN ved Kai G. Stahlhut

Ingerslevs Boulevard 19 – Århus
Telefon 12 46 18
Alt i kød, flæsk samt hjemmelavet PÅLÆG og SALATER

TOBAKSFORRETNINGEN

v/ N. Wenstrup
Skovvejen 48 – Århus – Tlf. 13 22 13
Alt i tobak – vine – spirituosa
Stort udvalg i rygeartikler

Se bedre ud ... med

Barnshøj briller

Tordenskjoldsgade 6, Århus. Tlf. 167728
De nyeste modeller i brillestel fra førende brillehuse
Vi er leverandør til alle sygekasser

Stedet for moderne hårpleje

SALON LO-KI

v/ Annette Pedersen
Montanegade 43 – Århus – Tlf. 12 59 80
1. kl.s individuel behandling udføres

»Vor bager ...«

H. C.s BAGERI

Rosenkrantzgade 19, Århus. Tlf. 137301
Altid 1. kl.s lækkert brød og kager

Kør ind og se BRILLER i moderne design

IBURIS OPTIK

Telefon 13 70 10
P-Hus centret – gå-gaden ved Salling

INTER-DYNA A/S

Ingeniør- og Handelsfirma
Silkeborgvej 188 – Århus – Tlf. 15 92 11
Vort speciale: Musikanlæg - skoleradio anlæg og plejehjemsanlæg, intern kommunikation – el. ur- og signalanlæg
NB. Vi yder service på bestående »Kirk-anlæg«

For den »kræse gane«

Graben 14

Den nye GRILL-BAR og CAFETERIA midt i det gamle Århus. Tlf. 12 22 46
Grill-kyllinger, hot dogs, bøf-sandwich, forårsruller, frikadeller, fiskefilet, pommes frites samt kaffe, sodavand, juice. Åben fra 11 til 1 nat.
Ved køb for kr. 15,- og derover bringer vi gerne mod gebyr kr. 2,-.

Tandlæge JENS ULSØ

Torstilgårdsvej 12 st. tv. – Tlf. 24 12 80
(busstoppestedet)
Langkærparken – Tilst
Konsultation fra kl. 9–17, lørdag efter aftale

Velkommen hos ...

TEXACO service

v/ Bent Eskildsen
Skæring Strandvej 1 . Egå . Tlf. 22 06 83
Benzin og autodiesel – Marfax smøring – olie samt stort udvalg i autoudstyr
Quick-service udføres

Vejen til bedre kørselsøkonomi ...

DALSØ AUTOGAS

ved mekaniker Svend Jensen
Nannasvej 4 . Åbyhøj . Telf. 15 49 19
Benzin – diesel – autogas til bundpriser
1. kl.s reparationer udføres på alle vognmærker – Åben fra 7–24

Viby J.

Stedet for moderne hårpleje

SALCN ESPE

v/ Grethe Nielsen
Bernstorffsvej 46 – Viby – Tlf. 14 76 86
Stort udvalg i tøj og parykker

En personlig gaveide er guld værd – lad os vise Dem vort store udvalg i SMYKKER – GULD – SØLV

HELMER JENSEN

Viby-centret – Viby – Telefon 14 90 60

Langå

Gå i specialforretningen ...

FRITIDSMAGASINET

Bredgade 24 . Langå . Telf. 46 14 63
Det store udvalg i broderiartikler samt lampeskærme og tilbehør

OMEGNENS radio

Bredgade 62 . Langå

Salg og service af TV og radio m. m.
Reparationer
sædvanligvis fra dag til dag
Ring 46 15 67 – og bliv tilfreds

men også en banegård som Århus, når den skrives med Å, virker fremmed for udlændinge.

Til alle disse navnekomplikationer kan siges, at det her drejer sig om gamle indarbejdede navne, som er selve navne på de byer, hvor de ligger, men til en banegård som Rødby Færge gælder dette ikke. Her havde man alle muligheder for fra starten at vise lidt initiativ og anvende en betegnelse, som man i international trafik kunne være bekendt. Det har heller ikke skortet på gode forslag siden åbningen, men en ændring på nuværende tidspunkt vil give en mængde overgangsvanskeligheder, der kunne være undgået.

Dette var problemerne i international trafik, men at have 3, tre, adressestationer i samme kommune med betegnelsen Rødby, alene dette giver kolossalt mange lokale problemer for såvel bane som kunder. Når det så til lige er to forskellige styrelser, der står for transporterne, så er målet nået. Hvad disse navneligheder skaber af forvekslinger, kan man nok tænke sig til.

Der er i overstående gjort lidt rede for problemerne vedrørende vore stationers navne, og der er hermed lagt op til gode forslag til deres løsning.

-tl-

TIL LÆSERNE

Angående »Bagsiden«

Det var i december-nummeret, at P. S. i Brabrand gav udtryk for sin misfornøjelse med bladets vittigheder som der skrives. Vor leverandør af anekdoter skriver hertil:

Det der var mest galt, var nok overfyldningen af vitser eller hvad de nu skal kaldes. Disse må nemlig ikke – hvilket senere er bevist sociologisk af lektor Erik Høgh – anbringes i bunker som rejer på et fad. Derved vil de nemlig æde hinanden, dvs., at den ene ikke er sunken og slet ikke fordøjet, før den næste er på tungen, selv om først-

nævnte er nok så blød og – vandet. At tale om overernæring ville let lyde lidt farisæisk.

Når Berlingerens Fredagsklub er falden i det her omtalte hul, har det sin egen forklaring, men noget dulmende er der dog at finde i den – for øvrigt næppe tilsigtede – synkepause, der fremkommer ved annonceringen af næste oplæser.

Min ringhed har – forsøgt – noget let tilsvarende ved en mere talende overskrift end den sædvanlige og mindre appetitvækkende som f. eks.: I kupeen, i skolen o.l., der kun introducerer begivenhedsstedet, der for øvrigt burde fremgå af en nogenlunde veldrejet tekst. En titel, *der sidder*, er jo nok idealet, hvilket som bekendt er en vare, der ikke sådan er tilgængelig, jfr. *Vor Stand*.

Dixi.

ERINDRES DET ...

For 60 år siden ... juni 1911

Finansminister N. Neergaard har fremsat lovforslag om optagelse af et nyt fast statslån på 4 mill. pund Sterling – 72.640.000 kr. – Ved forelæggelsen udtalte ministeren: Hvis der nu skabes balance på statens budget gennem de nye skattelove, vil det ikke være nødvendigt i en overskuelig fremtid at søge lån i udlandet. Dette må anses for et overordentligt stort gode, idet vor gæld til udlandet – både statens og kommunernes – allerede er nået op til en betydelig højde, og vilkårene for lån bliver stadig ringere på grund af den hele usikre verdenspolitiske situation, som sammen med de hyppige arbejdskonflikter skaber utryghed på pengemarkedet.

For 50 år siden ... juni 1921

Københavns Sporveje har i de første dage af juni måned udbudt de sidste 13 gamle hestesporvogne til salg. Det er vognene fra Nørregade-Frederiksborggade og Købmagergade-linierne, man nu vil af med.

Juridiske konsulenter

HELGE KNUB

LANDSRETSSAGFØRER

Søndergade 10-12 . 8000 Århus C

Telefon (06) 13 01 00

ERIK DYNESEN

ADVOKAT

Torvet 6 . 8500 Grenå

Telefon (06) 32 14 33

Advokat

HENRIK SCHOU

Møderet for Landsret

LRS. Victor Christensens Eftf.

Middelgade 3 – Randers – Tlf. 42 84 66

ADVOKAT

GUNNAR BERGHOLT

Stationsvej 4 . Holstebro

Telefon (07) 42 48 11

STENVAD kager

— det store navn i SM Å kager

Det går fejende let

Irus Universal

Danmarks mest solgte

2-hj. traktor



3 frem- og
3 bagegear
9 hastig-
neder på kraft-
udtaget

7-9-12 HK 4 takts M.A.G. benzinmotor

B. WULFF & SØN

Godthåb. Røholmsvej. Albertslund

Tlf (01) 64 73 33

Afd. for Jyll (086) 2 17 55. Haubro 121

Afd. for Fyn og Jylland syd:

(09) 48 Asperup 275



HOVEDBANEGÅRDENS RESTAURANT

ÅRHUS C

Rich. Pedersen . Telefon (06) 12 02 26

Banegaardsrestauranten

J. F. Kennedysplads . Ålborg - TLF. 12 95 48

Et godt madsted ...

Ny indehaver: J. Vilttoft-Hansen

Ferie- og udflugtssteder

ANLÆGSPAVILLONEN HOLSTEBRO

ved Inghard Jørgensen

Telf. (07) 42 07 09 . Privat 42 54 93

Selskaber – udflugter m.m. modtages indtil 275 couverter. – Madkurv må medbringes.

Musik hver fredag-lørdag fra kl. 20–1.30

Åbent hele året, og vi har moderniseret – så her er hyggeligt

Vi mødes og hygger os på

RESTAURANT RUBI

Østerbrogade 69 – Nørresundby
Telefon 17 41 59

1. kl.s spistested i moderne og venlige omgivelser

Vi mødes og hygger os på

RESTAURANT TEGLGÅRDEN

Struer – Telefon 85 11 57
Et 1. kl.s spisested
Nyrestaurerede lokaler

Restaurant SCHWEIZER

Strømgade . Hjørring . Telf. 92 48 32
Et 1. kl.s madsted
Vore hyggelige selskabs- og mødelokaler anbefales . . .

Lad udflugten gå til ...

Restaurant SVANELUNDEN

Hjørring . Telefon 92 03 76
Nyrestaurerede lokaler
Vi dækker op indtil 200 couv.
Agnes og Sv. Aa. Jensen

Den 6. ds. samledes i Haderslev alle ledende personer inden for de sønderjyske amtsbaner for at modtage og beskue den første motorvogn fra fabrikken i Kiel. Foreløbig skal vognen benyttes på strækningen Haderslev-Årø-sund.

Efter at DFDS har nedsat sine fragtpreiser fra 33 til 50% har banerne mistet mange faste transportere fra Jylland m.m. I generaldirektoratet siger man, at banerne er bundet af takstlovens bestemmelser, men at noget må gøres for at nedsætte banernes godstakster.

Direktøren for tilsynet med privatbanerne har meddelt ministeriet, at Randers-Hadsundbanens spor må fornyes omgående, såfremt dette ikke sker, må det påregnes, at trafikken inden længe må indstilles, idet forholdene nærmer sig det uforsvarlige.

Jernbane-Bladet

3. årgang ... juni 1946

Fra den 3. ds. genoptager dampskibsselskabet »Øresund«, der ejes af DSB og SJ atter sejladser på Øresund mellem Havnegade og Malmö.

En deputation fra Københavns omegnskommuner har den 11. ds. anmodet trafikminister Elgaard om at få lavere billetpriser på S-banen. En takstforhøjelse er særbeskatning, siger kommunernes talsmænd.

Københavns Sporveje har i det netop afsluttede regnskabsår befordret 258 mill. passagerer.

Dansk Jernbaneforbund afholder kongres i Nykøbing F. Det vedtages i en udtalelse at søge tilslutning til de samvirkende fagforbund.

Den 24. ds. meddeles, at der indtil nu er faldet tre måneders normal nedbør

i denne måned, der betegnes som den fugtigste siden 1885.

Et mindre togsammenstød mellem to S-tog på hovedbanegården ved middagstid den 25. ds. gav anledning til togaflysninger og uorden i S-togstrafikken.

Et nyfødt levende barn blev den 26. ds. kl. 15.00 fundet liggende i sporet på Esbjerg st. – Barnet blev omgående bragt til sygehuset i Esbjerg. Moderen blev fundet, da toget holdt i Kolding, hvor hun, der er gift, har sit hjem. Hun kunne ikke give nogen fornuftig forklaring til politiet, udover at hun på toilettet havde født barnet, mens toget holdt i Esbjerg.

Det har lange udsigter med leverancen af de 50 skinnebusser til privatbanerne. Scandia har ikke modtaget materialer dertil i det sidste halve år fra England.

FRA KLUBBERNE

Bryrup Veteranbaneklub

Mens banens loko HV 2 skal gennemgå en større revision, der formentlig vil vare et par år, har klubben fået overladt en DSB-maskine fra 1918.

RUTEBILNYT

Tønder rutebilstation

Selskabet der driver rutebilstationen i Tønder har det sidste år haft et underskud på 10.000 kr. Det er navnlig pakketransporterne, der bliver færre og færre. Det overvejes at flytte rutebilstationen til Tønder H, således at den nuværende rutebilstation ved Tønder øst derefter kun bliver et stoppested på ruten.

Alt i tandteknik

Reparationer – Omstillinger og underføringer

Martinus Schmidt

Mariendalsvej 12c . FA 880 - 839

damms
radio

ALBERTSLUND

64 70 88

Service: 64 79 52



I anledning af . . .

DJIF's 25 års jubilæum

I efteråret 1945 fik undertegnede af maskiningeniør Harting, der under krigen havde opholdt sig i Sverige, ved SJs hovedstyre i Stockholm, overrakt et brev fra sekretær i SJI (Svenska Järnvägsmännans Idrettsförbund), daværende kancellisekretær C. E. Härsell.

SJI, der var stiftet i 1942, spurgte om lignende sammenslutning af jernbaneidrætsforeninger fandtes her, eller om der var betingelser for at starte en sådan i Danmark med henblik på samarbejde med svenske og evt. norske og finske jernbanekolleger.

Jeg begyndte derfor at undersøge, hvilke andre jernbaneidrætsforeninger der fandtes, foreløbig i København, foruden min egen, og kom på denne måde i forbindelse med formanden for *Jernbanens Idrætsforening*, daværende opt. Henry Klein, Gb., som straks viste sig stærkt interesseret.

Ved fælles hjælp fandt vi ud af, at der på dette tidspunkt var ca. en halv snes jernbaneidrætsforeninger fordelt over hele landet, nogle af de ældste startet allerede i tyverne, og de viste sig alle at være interesserede i en sammenslutning, dels på grund af ønsket om at drive deres idræt i konkurrencer med kolleger og dels ved udsigten til evt. udvekslingsrejser og sportslige konkurrencer med nordiske kolleger.

Vi besluttede derfor at indkalde repræsentanter fra alle danske jernbaneidrætsforeninger til et møde med det formål at stifte et *Danske Jernbaners Idrætsforbund*. Mødet fandt sted den 27. januar 1946 i Rømersgade, København, og DJI blev stiftet, omfattende ca. ti foreninger, et medlemstal på ca. 800 og med Henry Klein, København, som første forbundsformand.

En indbydelse til at overvære SJI's kongres (repræsentantskabsmøde) i april 1946 i Stockholm gav os et indblik i det svenske forbunds organisation og forretningsgang, og det havde vi god brug for på dette tidspunkt.

Kort forinden var DFIF (Dansk Firma Idrætsforbund) stiftet, og det blev naturligt, at DJI indmeldte sig her, for det første fordi DFIF's bærende idé var analog med vor, og fordi vi fik vor første beskedne økonomiske støtte gennem DFIF's andel i tipsmidlerne. Det var nemlig på dette tidspunkt umuligt at finde forståelse for vort arbejde hverken hos jernbanestyrelsen eller hos de faglige organisationer.

Det viste sig dog, at vor grundtanke var rigtig nok, DJI voksede både m. h. t. forenings- og medlemstal, og det inter-skandinaviske samarbejde blev udbygget med nordiske jernbanemesterskaber i atletik, fodbold, skydning, svøm-

Ferie- og udflugtssteder

Til foreningsfester og møder anbefales . . .

ÅRHUS KONGRESHUS

Amaliegade 21 . 13 54 88

RESTAURANT og SELGABSLOKALER

Lad udflugten gå til . . .

NIELS PETERS KRO

Solbjerg . Telefon (06) 92 70 12

Et 1. kl.s madsted

Nyt værtspar: I. og T. Kaspersen

Skal De på Djursland, så . . .

LØGTEN KRO

&

CAFETERIA VALHAL

Telefon (06) 99 11 13 og 99 12 26

Selskaber og firmaudflugter indtil 400 couv.

Slap a' i rolige omgivelser på . . .

GL. LØGTEN STRANDKRO

Telefon (06) 99 44 99

Hyggelige værelser med pension
Selskaber samt foreninger modtages

Tilbud uden forbindende

Nyt værtspar: Aase og Poul Madsen

Vi spiser på . . .

Cafeteria »SIESTA«

Søndergade 17 . Silkeborg

Telefon 82 58 25

Dagens middag - a la carte
samt lækker smørrebrød



Penge er ikke alt...

Penge er ikke alt.... men rare at ha'. Livet er sjovere og lettere med orden i økonomien. Få konto i Sparekassen - det gi'r ro og tryghed.

Det går hurtigere i

SPAREKASSEN

Ferie- og udflugtssteder

RESTAURANT
SUNDKROEN
og Banegårdsrestaurationen
HELSINGØR
– med udsigt over Øresund

KFUM Restauration
Søndergade 31 . Horsens . Telf. 62 17 08
God daglig middag
samt lækkert smørrebrød og kaffe
Pensionærer modtages gerne
Vi anbefaler vore selskabslokaler
til større og mindre selskaber

Lad turen gå til ...

MOTEL STRIB
ved Anna og Ole Lund
Telefon (09) 40 13 24
1. kl.s madsted i hyggelige omgivelser
Hver lørdag PALMEHAVE-AFTEN
NB. Husk vor afdeling for
DINER-TRANSPORTABLE
Tilbud og overslag gives u. forbindelse

Vi spiser på

TOLEDO CAFETERIA
Spanien 11 – Århus – Tlf. 13 33 78
God daglig middag samt lækkert
smørrebrød og kaffe m.m.
Ny indeh.: Ruth og Ejvind Mouritzen

Man spiser godt på

BØRKOP KRO
Telefon ((05) 86 60 37
Vi dækker op indtil 50 couv.
Nyt værtspar: Esther og Th. Kring

Slap a' i hyggelige og rolige
omgivelser på ...

KALØ SLOTSKRO
Rønde – Tlf. (06) 37 16 70
Et 1. kl.s madsted
NB. Åbent hele året

Missionshotellet »ANSGAR«
Prinsensgade 14-16 – Ålborg
Telefon (08) 13 37 33

Vi mødes og hygger os i ...

RESTAURANT PINGVINEN
Søndergade 14 . Struer
Telefon 85 21 59

ning osv., og i september 1947 blev *Nordisk Jernbaneidrætsmænds Samarbejdskomité* stiftet i Hålsingborg, med Henry Klein, Danmark, som første præsident.

Forbundet voksede stadig støt med flere nordiske jernbanemesterskaber og forenings-udvekslings-rejser på gensidig basis, og det skal her bemærkes, at det var de faglige organisationer, der først viste forståelse og støttede arbejdet med økonomiske tilskud, som måske nok synes beskedne (vore medlemmer var jo også medlemmer i de faglige organisationer), men disse tilskud var meget kærkomne og nødvendige og er da også vokset pænt i takt med forbundets vækst.

Derimod var det stadig vanskeligt hos jernbanestyrelsen at finde forståelse for vort motto: »At en god idrætsmand, skytte etc. (med dertil hørende koncentrationsevne) meget sjældent er en dårlig jernbanemand«.

I denne forbindelse skal dog nævnes, at afd. gdr. Terkelsen to gange skaffede os hhv. 3.000 og 2.000 kr. som tilskud til afholdelse af meget »nødvendige« nordiske mesterskaber, ligesom vi også i hans tid opnåede visse fordele m. h. t. lempelser i rejse- og frihedsbetingelserne.

Ca. 10 år efter DJIs stiftelse blev det i 1956 naturligt, i takt med udviklingen i vort samfund i øvrigt, at inddrage fritids- og hobbyaktiviteterne under forbundets virke, og navnet ændredes til *DJIF* (Danske Jernbaners Idræts- og Fritidsforbund), og aktiviteterne øgedes med bl. a. bridge, esperanto, filатели, folkedans, foto og smalfilm, musik og radioamatører.

Samtidig med at forbundet trivedes på indenlandsk og nordisk plan, er også opstået samarbejde på europæisk plan ved forbundets (på grund af økonomien noget platoniske) tilknytning til *USIC* (Union Sportive Internationale de Cheminots) og organisationen for kulturelle aktiviteter *FISAIC* (Fédération Internationale des Sociétés Artistiques et Intellectuelles de Cheminots). Dette samarbejde resulterer i beskedne deltagelser i europæiske jern-

banemesterskaber og festivaler i enkelte sports- og hobbyaktiviteter.

Da der i den sidste del af fhv. gdr. Skovs »regeringstid« har vist sig en voksende forståelse og interesse for personalets fritidsbeskæftigelse, og denne støtte er blevet formidlet forstående og virkningsfuldt af personalechef Rolsted Jensen gennem Velfærdskontoret, synes *DJIF* med sine 52 foreninger og 2.000 aktive + ca. 5.000 passive medlemmer at kunne begynde de næste 25 år med færre bekymringer end tidligere.

Jeg ønsker *DJIFs* dygtige og idealistiske ledere held og lykke til fremtidig at fortsætte deres arbejde til gavn for deres kammerater og medlemmer og for vor etat.

Det var et stort og veltilrettelagt jubilæumsarrangement som forbundet i dagene 5. og 6. juni havde gjort alt muligt for ved udstillinger og arrangementer at vise interesserede og venner eksempler på så mange som muligt af de tilsluttede foreningers aktiviteter. Det var et arrangement, det ikke havde været muligt at gennemføre uden den entusiastiske medvirken af forbundets ledere og medlemmer fra hele landet.

N. Glargaard.

FRA DAGBOGEN

HHJ. Odder. – Den gamle drejeskive på Odder station har gennem længere tid været en yndet legeplads for byens børn. Den 8. maj gik det galt, da en 6-årig pige kom i klemme mellem drejeskiven og en mur. Hun pådrog sig flere alvorlige kvæstelser.

Fuglebjerger. – En kvindelig bilist kørte den 11. maj ind på overskæringen i Flinterup og blev påkørt af toget. Bilen blev væltet om på taget, men både føreren af den og hendes 18-årige søn slap fra uheldet med lettere kvæstelser.

Fredericia. – Den 11. maj om aftenen blev fire unge mennesker, der med knive havde flænset kupeens sofabetræk, afleveret til politiet i Fredericia.

Restaurant Divan 2 Tivoli

Selskabslokaler mod Tivolisøen. - 10-130 kuv.

F. L. Viltoft

Telefon 12 51 51

Korsør. – Under ombordsætning af godsvogne på en færge i Korsør færgeleje, hoppede en vogn af sporet og ned på broklappen, hvorved wiren, der bærer broklappen, sprængtes. Da et af færgelejerne var under reparation, havde man derefter kun et færgeleje til at afvikle trafikken over.

AB. Amagerbro. – Under rangering på Amagerbro station den 19. maj blev fg. togfører Knud Larsen alvorligt kvæstet efter et mislykket spring på toget. Fem godsvogne kørte over ham, hvorved han mistede det ene ben og pådrog sig alvorlige kvæstelser i brystkassen.

Viborg. – Ved en ekspeditionsfejl fra stationsbestyreren på Viborg station, blev tog 319 den 26. maj afsendt før tog 322 var ankommet til Viborg. De to tog mødtes derefter på den enkeltsporede strækning i nærheden af Stoholm st. Da strækningen på dette sted er ret lige med god oversigt, opdagede begge lokoførere den faretruende situation, men selv om der blev bremsset af fuld kraft kunne et sammenstød ikke undgås. Kun en af de to togs mange passagerer pådrog sig nogle snitsår i ansigtet fra splintrede ruder.

DB. Wuppertal. – Et skinnebus-udflugts-tog med 63 børn i alderen 15–16 år og tre lærere på vej hjem efter en udflugt fra Bremen til Radefomwald ved Wuppertal, stødte den 27. maj sammen med et godstog. 46 børn og to voksne omkom ved ulykken.

Ringkøbing

**RINGKJØBING
LANDBOBANK**

Aktieselskab

Telefon (07) 32 11 66

Varde

Vi handler i...

ISMEJERIET

ved Anna Nielsen

Jernbanegade 4 . Varde . Telf. 22 13 16

1. kl.s mejeriprodukter

Lækkert brød og kager

Øl og sodavand

Jernbanekioskerne
betjener Dem gerne med

Tobak - cigarer - cigaretter

Dag- og ugeblade

Rejselekture

Bøger og papirvarer

Film og kuglepenne

Venlig hilsen

Bladhandler-Forbundet

Aktieselskab

i Danmark



D S B benytter **Det Danske Rengøringssselskab as**
overalt i landet til rengøring og vedligeholdelse af waggoner, stationer,
administrative områder m. m.



D D R S

Det Danske Rengøringssselskab as

Svanegården

Hovedkontor: Kollegievej 6 . 2920 Charlottenlund

Afdelinger overalt i landet, der udarbejder tilbud uden forbindende.

Farvel til Slagelse-Næstvedbanen

15. maj 1892—22. maj 1971

Forarbejdet

I 1872, da al jernbanetrafik mellem Sydsjælland og Fyn-Jylland måtte ledes over Roskilde, fremkom en ansøgning om koncession på en bane mellem Slagelse og Næstved, der ville forkorte jernbanerejsen med ca. 81 km. Forslaget fremsattes i samlingen 1872–73 og blev vedtaget som lov af 23. maj 1873, der dog ikke blev benyttet, og der hengik derefter 19 år før denne så stærkt påkrævede bane blev anlagt.

Efter statens overtagelse af de sjællandske baner blev der i 1882–83 fremsat et nyt forslag, hvorefter banen skulle udgå fra den gamle station i Slagelse og føres over Fuglebjerg til Næstved. Nord for Næstved skulle et militærspor forbinde banen med sydbanen, uden at tog behøvede at komme ind til Næstved. I Slagelse tænkte man anlagt en lokalstation ved landevejen til Skelskør. Forslaget blev begravet i et udvalg, og det lykkedes først at få det vedtaget den 29. marts 1889, efter at det havde været forelagt i hver samling i de mellemtiliggende år, enten af regeringen eller af rigsdagsmænd (bl. a. Tauber, Sorø amt). I disse – provisorietidens og visnepolitikens – gølge år taltes der kun – og taltes meget – om flytning af banegården i Slagelse og den dermed nødvendige omlægning af Vestbanen, om tilslutning til Skelskør og om kommunernes tilskud, ja man gjorde endog anlægget afhængigt af vedtagelsen af en Viborg-Løgstør bane. Endelig lykkedes det at få gennemført det af indenrigsminister Ingerslev i 1888–89 fremsatte forslag, der stadfæstedes som Lov af 12te April 1889, ved hvilken der bevilgedes 3.570.000 kr. til anlæggene Slagelse-Næstved og Dalmose-Skelskør, flytning af Slagelse station og Vestbanens forlægning samt til inventar og materiel. Kommunitilskudet var fastsat til 650.000 kr. pr. mil. Banerne skulle bygges som lette baner med 22,5 kg skinner (er senere udvekslet med 35 kg skinner).

Arbejdet påbegyndes

Arbejdet blev udstykket i fire entrepriser, hvoraf forlægning af Vestbanen på en strækning af ca. 4 km og Slagelse nye banegårdsanlæg var den største, idet den bl. a. omfattede udgravning og

bortflytning af ca. 50.000 kubikfavne jord, der fyldtes i den store mose vest for Slagelse, som Værsløvbanen senere er ført over. Til dette arbejde blev der for første gang her i landet anvendt gravemaskine, betjent af engelske arbejdere.

Den strenge vinter 1890–91 forsinkede arbejdet, så banerne først kunne åbnes den 15. maj 1892 med fire tog daglig i hver retning. Indvielsen fandt sted uden større festlighed, men i Slagelse var der glæde over den nye banegård, der ikke, som den gamle, krævede en møjsom ca. 2 km vandring for at nå ud til den.

Stationerne

Hvorfor man fra banens start anlagde en station Sludstrup som første stop efter Slagelse, er uforståeligt, eftersom der hverken var by eller andet, der kunne give banen noget at køre med. Efter at have været billetsalgsted fra banens åbning, blev den uvist af hvilken grund i 1912 ophøjet til station. Stationen havde kun et landpostbud, og der blev aldrig brug for den i jernbanemæssig henseende. I 1959 blev stationen nedlagt og bygningen blev solgt til privat beboelse.

Flakkebjerg

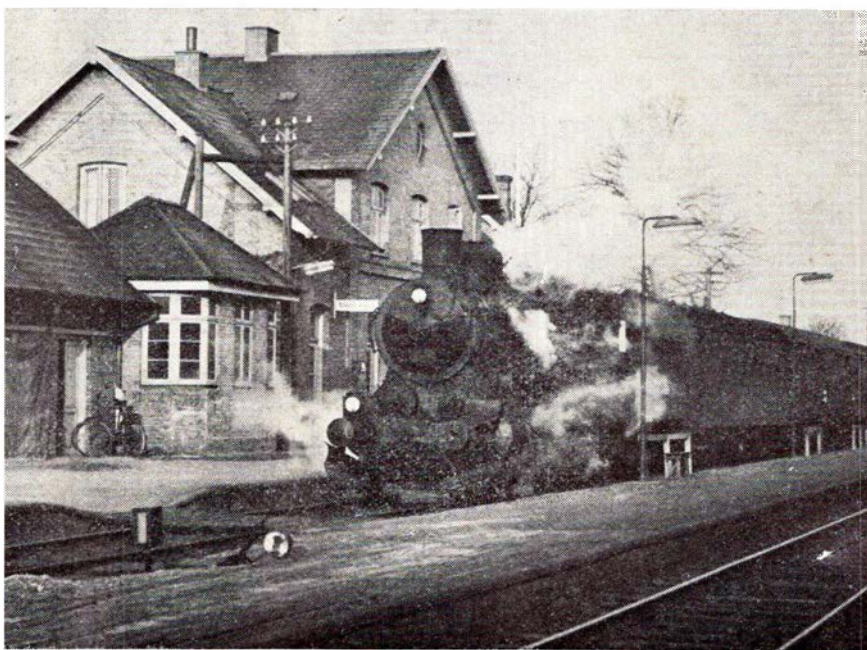
Her var der fra starten tale om en bymæssig bebyggelse, der længe gav stationen betydelig arbejdsmængde. I 1966 var stationens indtægter så ringe, at den blev nedsat til trinbræt.

Dalmose

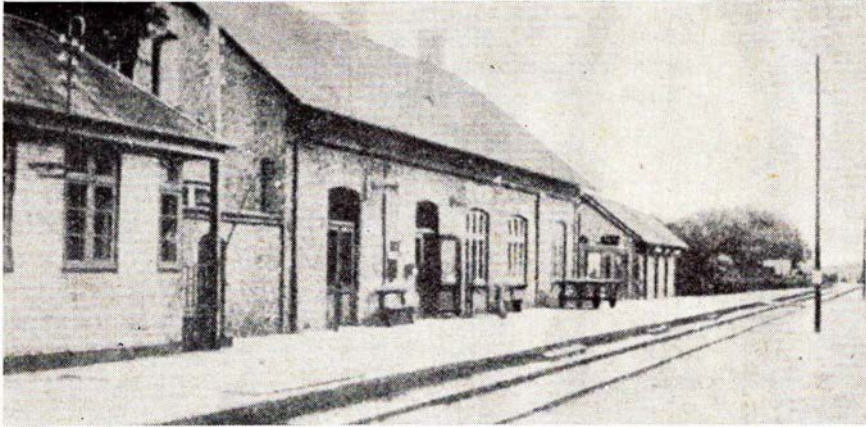
Herfra udgik som anført sidebanen til Skelskør, og selve stationen havde i jernbanens velmagtsdage betydelige indtægter. Men det gik her som med så mange andre stationer, hvor bilerne tog det som banerne hidtil havde levet af. Allerede i oktober 1950 ophørte persontrafikken Dalmose-Skelskør, men da strækningen Slagelse-Dalmose stadig skal opretholdes for godstrafik, fortsætter også godstrafikken til Skelskør.

Sandved

Vi er så nået til den del af strækningen til Næstved, hvor al jernbanetrafik indstilledes fra 23. maj 1971. Først kom man til Holsteinborg trinbræt, der blev oprettet i 1926. Sandved havde gennem mange år en betydelig trafik af både rejsende, gods og post, og var indtil det sidste en af banens bedste stationer.



Sandved station 1964.



Hyllinge station.

Hyllinge

Her havde forholdene omkring stationen ikke ændret sig stort gennem banens levetid.

Fodby

Stationen begyndte i 1893 som billet-salgssted. Senere kom her sidespor og blev normeret som station i 1917, men nogen stor trafik blev der aldrig og i 1963 blev stationen lukket.

Ladby trb.

Det sidste holdested før Næstved var Ladby Sjælland trb. Blev anlagt i 1928 og nedlagt igen 1955.

Efter 79 års beståen er Slagelse-Næstved banen gået over i historien.

Europas ældste bjergbane 100 år

RIGI-banen i Schweiz 1871–1971

Europas ældste bjergbane blev 100 år den 21. maj i år, og jubilæet blev fejret med al den festivitas, som schweizerne er i stand til at præstere, for banen, *Rigibanen*, er en af de ting,

Alpernes land med rette kan være stolt af.

Det begyndte ikke så godt. Banens bygmester, Niklaus Riggenschmid, blev smidt ud af købmandslære med den

utvetydige motivering, at han var »fordum«. Så besluttede han at blive ingeniør. Det var han ikke for dum til at blive. Han blev, i midten af forrige århundrede, sin tids største lokobygger,



I Rigibanens første ti år benyttedes kun loko med lodret dampkedel.

og i 1863 tog han patent på tandhjulsbaner og dertil hørende loko. Han var da blevet cheffingeniør for de Schweiziske Forbundsbaner – og på sine udflugter i fritiden var han blevet betaget af det ene af de to vældige bjerge, der knejser over Luzern og Vierwaldstättersøen, Rigi og Pilatus.

Det var Rigi, han var blevet betaget af. Rigi, også kaldet »Bjergenes Dronning«, havde allerede den gang gennem 3-4 århundreder været et valfartssted for pilgrimme og andre turister, for der nær bjergets tinde fandtes en helsekilde, og fordi man fra tinden havde en vidunderlig udsigt til Gotthard-massivet og andre af Schweiz' enestående alpe-panoramaer.

Enhver, der kan gå, kan bestige Rigi. Det er kun et spørgsmål om den fornødne energi. Rigi er da også i tidernes løb blevet besteget af mange navnkundige fra Dumas den Ældre, Victor Hugo og Mark Twain til Thorvaldsen, som havde været nede i Luzern og inspicere sin verdensberømte »Schweizerløve«, og H. C. Andersen til den danske prins Christian Frederik, der senere blev Christian VIII.

Efterhånden fandt imidlertid flere og flere Rigi-alpinister ud af, at der måtte findes et bekvemmere befordringsmiddel end apostlenes heste, og så opstod i landsbyerne ved »Dronningens« fod det berømmelige »Rigibærernes Lav«, som formedelst 6,50 schweizerfranks transportererede bjergbestigere af begge køn, dog mest det såkaldt svage, op til bjergets top og ned igen. Man kunne også leje en hest og ved at klamre sig til den nå op til et af de steder, hvorfra man har den skønnest tænkelige udsigt over det skønne Schweiz.

Begge dele var der mange, der gjorde – så mange, at kantonen Luzern måtte udstationere et særligt færdselspoliti, der skulle dirigere trafikken fra den charmerende stad Luzern og den underskønne Vierwaldstättersø til »Bjergenes Dronning«s tinde.

Første tandhjulsbane

Det var denne tingenes tilstand, Riggenbach fandt ud af, måtte kunne moderniseres. Han foreslog, at man skulle bygge en tandhjulsbane til bjergets top. Til at begynde med blev projektet stemplet som »en uhyrlighed« og Riggenbach selv som »utilregnelig« – at ville forcere stigninger på op til 25 procent med en »dampvogn«! Det var vanvid...

Dette mente dog ikke alle, for da Riggenbach fik dannet et aktieselskab, *Vitznau-Rigibanen*, og udbød 1250 aktier à 500 francs, blev der i løbet af få uger solgt 2398 aktier!

Man regnede med at kunne åbne banen i foråret 1870, men spændingen mellem Frankrig og Tyskland, som resulterede i den Fransk-Tyske Krig 1870-71, bevirkede at personvognene og 5000 meter skinner, der var bestilt i Frankrig, blev tilbageholdt der. Det specialkonstruerede loko – med lodret dampkedel – som Riggenbach selv havde tegnet og bestilt i Winterthur i Schweiz, blev leveret, og lidt skinner havde man nået at få, så på lokokspertens 53 års fødselsdag, 21. maj 1870, kunne man prøvekøre hans forunderlige ildhest-konstruktion over en strækning på 300 meter – og på årsdagen efter kunne man åbne banen.

Den har sidenhen givet 8-20 procent i udbytte pr. år, transporterer nu hvert år omkring en halv million passagerer, er blevet elektrificeret og suppleret med svæbebane, hvis 5 cm tykke wirer kan bære 264 tons. »Uhyrligheden« er blev en succes – men lad Mark Twain besynge den:

»Det er, som beskuer man verden i fugleperspektiv... Vi stod henrevne og indsugede al denne skønhed. Ét sted er der dog, hvor ens sindsro svigter, nemlig når man på nedturen passerer Schnurtobelbroen – en luftig stålkonstruktion, der som en løs tråd fra et edderkoppespind svæver over en afgrund. Her har man absolut ingen vanskelighed ved at angre sine synder, men inden man er færdig med det,

står man i god behold i Vitznau, og så er man for alvor overtydet om, at broen såvel som resten af banen er sikker«.

I FÅ LINIER

Forflytninger. – Fra 1. juni blev 15 mand forflyttet fra Brande station. Det løst ansatte personale modtog opsigelse fra samme dato.

Gudhjem. – Carlsen-Langes legatstiftelse har bevilget 15.000 kr. til køb af stationsbygningen i Gudhjem, der derefter skal indrettes til museum.

Knudepunktstationer. – Det er hensigten, at hele landets stykgodstransporter fra 1. februar 1972 skal foregå til og fra 22 knudepunktstationer.

Lokos til England. – På Brande station henstår seks damploko af litra E og N. Maskinafdelingen forhandler for tiden om salg af disse loko til England.

Rejsetiden. – Efter Lille Bælt broens åbning i 1935, blev rejsetiden med de røde lyntog mellem København og Århus reduceret til 4 timer og 37 minutter. I dag, 36 år senere, er rejsetiden på samme strækning kun nedsat med yderligere 16 minutter.

Skanderborg. – Nedbrydning af remiserne på Skanderborg station er udbudt i licitation.

Vandtårne nedrevet. – Et levn fra damplokotiden, vandtårnene i Brande, Herning og Hammerum, er for kort tid siden revet ned.

Øresund. – De Store Både befordrede i 1970 5,7 mill. passagerer og 340.000 biler over Øresund. For passagertallet var det en stigning på 10,4 pct., og for bilerne en stigning på 6,1 pct.

På grund af voksende trafik på flyvebådene Havnegade-Malmö agter man at bestille endnu en flyvebåd til overfarten. Som de øvrige flyvebåde leveres den fra et italiensk værft.

Bikuben sætter præg på samfundsmønstret



BIKUBEN GIVER DEM BEDRE RÅD

Til foreningsfester og møder

Serapionsordens selskabslokaler

v/ Harry Nielsen

Smukke nyrestaurerede lokaler

1. klasses betjening

Jomfru Anegade 3 - Ålborg - Tlf. (08) 13 20 80

PRIVATBANENYTT

LJ. Søllested

Trafikekspedient C. Hansen, Holeby, er udnævnt til stationsmester ved Søllested station.

Varde-Grindsted Jernbane

Banens bestyrelse har meddelt personalet, at driften af banen indstilles den 31. marts 1972.

Ålborg Privatbaner

Det er besluttet, at banestrækningen Ålborg-Nibe-Hvalpsund vil blive anlagt som cykel- og spadseresti. Derimod bliver der ikke cykelsti på Ålborg-Hadsund strækningen, da Skørping kommune har vedtaget, at banestrækningen skal tilbydes de landmænd, der har parceller langs banen.

Vemb-Lemvig-Thyborøn Jernbane

Banen får nu oprettet radioteleanlæg i forbindelse med banens motorvogne og rutebiler. I Lemvig er rejst en 50 m høj radiomast på banens terræn, i forbindelse med et centralanlæg på Lemvig station. Når anlægget er færdigt, ledes hele banens sikkerhedstjeneste af Lemvig station, således at ingen af banens øvrige stationer deltager i sikkerhedstjenesten. Anlægget ventes at kunne tages i brug omkring den 1. juli.

Rettelse til HTJ

Banen beder os meddele, at det ikke som meddelt i vort april nummer var en HTJ skinnebus, der var årsag til et sammenstød med en privatbil på overskæringen ved Vester Løve den 31. marts.



Skønhed, De ikke aner

findes langs private baner

Problemer ved forskellige SPORVIDDER

Sporviddeproblem Hendaye-Irun

Vi har tidligere her i bladet hørt om sporforbindelsen mellem Haparanda Torneå. Det kan måske interessere læserne at høre lidt om, hvorledes man har etableret forbindelse mellem den franske grænsestation Hendaye og den spanske Irun.

Som bekendt har man på den pyrenæiske halvø bredsporede jernbaner. Helt nøjagtig er sporvidden i Spanien 1674 mm, mens den i Portugal er 1665 mm. Der er dog intet til hinder for, at man indbyrdes befarer hinandens strækninger, idet differencen er så minimal, at den ingen praktisk betydning har.

Mellem Hendaye og Irun eksisterer der ikke mindre end tre sporforbindelser. De to spor ligger som et dobbeltspor, men befares som to enkeltsporede baner. Vestligst ligger det brede med sporvidde 1674 mm, øst derfor normalsporet med sporvidde 1435 mm.

Irun station er udformet som en ø-banegård, hvor ekspeditionen af normalsporede tog foregår på østsiden, mens bredsporede tog ekspederes på vestsiden. Derudover findes diverse opstillingsspor og omlæsningspor med forskellig sporvidde infiltret i hinanden.

I realiteten benyttes den fremgangsmåde, at personførende tog fortsætter ind på fremmed område og derefter returnerer som tomt materiel.

En morsom ting, som man kan observere på Hendaye station, er udskiftning af hjulsæt på vogne, der kan befare begge sporvidder. Der er dagligt en gennemgående liggevognsforbindelse mellem Madrid og Paris, som befares af en specialbygget fransk liggevogn, forsynet med såvel vakuum- som tryklufthremse. I Hendaye løftes denne vogn og bogierne udskiftes. Jeg har været så heldig et par gange at overvære denne udskiftning og har konstateret, at hele operationen, fra det



Endestation Amara i San Sebastian.

SPAREKASSEN
København-Sjælland

skS

Aalborg

MEJERIUDSALGET

ved Kurt Kornbech
Boulevard 44 . Ålborg . Tlf. 12 53 97
Alt i 1. kl.s mejeriprodukter – kolonial
øl – vand samt lækkert brød og kager
Bestilling på DESSERT-IS modtages

NORVIN & LARSEN

Entreprenører
Entreprenørgården
Guldbæk pr. Godthåb
Telefon (08) 38 52 55
udfører arbejde for DSB

Stedet for moderne hårpleje

SALON VEDSTED

v/ Birgith Vedsted
Borgergade 32 – Ålborg – Tlf. 12 67 53
1. kl.s individuel behandling udføres

Vi handler med fordel i

radiohuset
ac

Boulevard 16 – Ålborg – Tlf. 13 34 34
De førende mærker indenfor
Radio – Stereo – TV – BÅNDOPTAGERE

HASSERIIS AUTO

v/ Jørgen K. Olesen
Bygaden 98 – Gl. Hasseriis – tlf. 18 09 88
Specialværksted for **bremser – koblinger, støddæmpere, udstødningssystem**
Reparationer til faste priser – med faste priser

BOULEVARDENS SOFT ICE

Boulevard 42 . Ålborg . Telf. 12 10 99
Stort udvalg i chokolade - konfekturer
samt gaveæsker
Bestilling på dessert-is modtages

Vi kører til

MOBIL SERVICE

v/ Bjørn Jensen
Vesterbro 20 – Ålborg – Tlf. 16 02 99
Benzin, olie, vask, smøring samt auto-udstyr. – Quick-service udføres af faguddannet mekaniker

Den modebevidste kvinde får syet kjolen hos

AAKA MODELLER

v/ Andersen og Kruhøffer
Kastetvej 58 – Ålborg – Telefon 126751
Vi syer også gerne af indleveret stof

Forkort rejsen
med en lommeroman fra . . .

Rutebilstationens Kiosk

J. F. Kennedys Plads . Ålborg
Telefon 12 33 41
Aviser, uge- og månedsblade

Lad os forfatte Deres festsang . . .

GLENDAL

Jernbanegade 21 . Ålborg
Telefon 16 01 72
Duplikering af enhver art fra dag til dag
– også på elektrostencil

Nørresundby

Forkort rejsen
med en lommeroman fra

NR. UTTRUP KIOSK

ved N. J. Madsen
Hjørringvej 40 . Nørresundby
Telefon 17 39 20
Aviser – uge- og månedsblade
Aviser – uge- og månedsblade samt telegrammer. NB. Stort vareudvalg

Brønderslev

Vi handler i . . .

BANEGÅRDS-KIOSKEN

Banegården . Brønderslev
Telefon 82 06 22

Forkort rejsen
med en lommeroman fra . . .

VESTBYENS KIOSK

ved Lillian og Frode Nielsen
Vestergade 48 . Brønderslev
Telefon 82 12 40
Aviser-, uge- og månedsblade
Stort udvalg i billigbøger

Hjørring

Tøj til far og søn – så gå til . .



Codanhus . Hjørring . Telf. 92 47 88

Hjørring

SPECIALFORRETNINGEN

NILFISK

ved Knud Erik Larsen
Kærvej 10 . Hjørring . Tlf. 92 08 58
Stort udvalg i nye og brugte støvsugere
1. kl.s reparationer udføres

Vi handler med fordel hos . . .

»TÆPPE-EKSPERTEN«

Bispensgadebroen . Hjørring
Telefon 92 46 10
Specialforretningen
med det store udvalg

Frederikshavn

ESSO Servicenter

v/ V. Christensen
Søndergade 3, Frederikshavn, tlf. 421604
Benzin – Olie – Vask – Smøring
Quick-Service – Alt i auto-udstyr

TØJ til far og søn – så gå til



Danmarksgade 77 – Frederikshavn
Telefon 42 07 99

Stedet for moderne hårpleje . . .

DAMESALONEN

ved Karen Maria Hjortholm Jensen
Danmarksgade 39 . Frederikshavn
Telefon 42 29 44
1. kl.s individuel behandling udføres

Lad os være med til at give Dem et bedre velvære

ELSEs KLINIK

v/ Else Bülow
Suensonsvej 9, Frederikshavn, 42 44 39
Ansigtspøje, Hudrensning, Diathermi
Manicure, fodpleje, ligtorne og nedgroede negle. NB. Rabat til folke- og invalidepensionister mandag, tirsdag og onsdag

Frederikshavn Autokøler Service

v/ Villy Gudmundsen
Vinthersvej 11 – Tlf. 42 32 95
Ombytningskølere til auto og traktorer
på lager – nye kølere fremstilles til omgående levering
Reparation og rensning udføres af specialister

HÅLD TÆPPER

DERES TÆPPE-EKSPERT
Danmarksgade 76 . Frederikshavn
Telefon 42 49 10

øjeblik vognen begynder at løfte sig, og til den igen var køreklar, varede 7, syv, minutter.

Indretningen til udskiftning af bogier består af to store løftebukke, der drives elektrisk. Når disse løfter vognen af bogierne, kører en lille dieseldreven vogn, der ikke er højere end et hjulsæt, ind under vognen, skubber de gamle bogier væk og trækker samtidig nye hen under centertappene. Sporene under bukkene er beregnet til at befares med begge hjul typer, idet de er firestrengede. I alt kan op til fem vogne ekspederes samtidig.

Ud over disse forbindelser findes mellem Hendaye og Irun og videre til San Sebastian en metersporet privatbane, der mellem grænsestationerne stort set følger statsbanerne. Den er elektrisk, med køreledning ophængt på de mest skæve træmaster, man kan tænke sig, og befares med sporvognslignende køretøjer.

En rejse med denne privatbane er i sig selv en kuriositet, idet man kort efter afgang fra Hendaye stations forplads når til grænsen. Her må man stige ud, passere pas- og toldkontrol, hvorefter man igen kan stige ind i et andet togsæt, som fortsætter til San Sebastian, hvor banen har endestation ved siden af en af Spaniens største privatbaners station, nemlig banen til Bilbao, FV, som står for «Ferrocarriles Vascongados», og som også er metersporet og elektrisk.

Som man vil kunne forstå, er det ikke i jernbanemæssig henseende man mangler kommunikation mellem Spanien og Frankrig.

-tl-

MODEL-JERNBANE

Omregning til model

Enhver modelbygger kender det arbejde, der er forbundet med selv at fremstille sine arbejdstegninger i H0 (1:87), når grundlaget er egne opmålinger eller en erhvervet tegning i en eller anden størrelse.

Vi har tidligere her i *Jernbane-Bladet* udførlig omtalt forskellige metoder, der dog alle kræver en form for beregning. De enkelte metoder har navn efter den benyttede fremgangsmåde:

Divisionsmetoden (1)

En forudsætning for brug af denne metode er, at man kender alle nødvendige mål. Målene i H0 fås da simpelt hen ved at dividere de virkelige mål med 87.

For eksempel:

$$1 \text{ m (1000 mm)} = 11,5 \text{ mm (1 dec.)}$$

$$2 \text{ m (2000 mm)} = 23,0 \text{ mm}$$

$$3 \text{ m (3000 mm)} = 34,5 \text{ mm}$$

osv.

Multiplikationsmetoden (2)

Nu er tallet 87 noget skævt at dividere med, hvorfor man med fordel kan anvende en anden fremgangsmåde.

Vi kigger på tallene fra før:

$$1000 \text{ mm} = \quad = 11,5 \text{ mm}$$

$$2000 \text{ mm} = 2 \times 11,5 = 23,0 \text{ mm}$$

$$3000 \text{ mm} = 3 \times 11,5 = 34,5 \text{ mm}$$

osv.

Ved at betragte disse tal et øjeblik, fremgår det, at det omregnede resultat opnås ved at skære tre decimaler af originalmålet og gange resten med 11,5.

Tabelmetoden (3)

Ønsker man at gå systematisk til værks efter de to førstnævnte metoder, kan man opstille de udregnede resultater i tabelform. Tabellen er tospaltet. Første spalte angiver det virkelige mål i mm. Anden spalte angiver det omregnede resultat med 1/100 millimeters nøjagtighed – og det må vel være tilstrækkeligt til modelbrug:

Mål	1:1	1:87
	10	0,11
	20	0,23
	30	0,35

osv.

Den geometriske metode (4)

Denne metode er nærmere omtalt i nr. 5, 1958. Metoden anvendes med fordel, hvor vi har en tegning uden mål, men med kendt målestokangivelse.

Kolding



Quick-service udføres
på nyt moderne apparatur

NYÅBNET PRAKSIS ...

Tandlæge

BIRTE POLLER

Jernbanegade 16 – 2. sal – Kolding

Tlf. 52 93 11

Det store udvalg i
MODERNE STOFFER samt
STOFRESTER finder man i ...

STOFMAGASINET

Tøndervej 62 . Kolding . Telf. 52 63 50

Vi handler hos ...

PER MOGENSEN

Mosevej 71 . Kolding . Telf. 52 29 97

1. kl.s kød, flæsk samt hjemmelavet pålæg og salater. Husk vor fordelagtige ugepakke. – De ringer – vi bringer

Træk selv pistolen og skyd
en fortjenste på
på 3 til 6 øre pr. liter hos

BP-HJØRNET

Fredericiagade 42 . Kolding

Telefon 52 62 45

Stort udvalg i autoudstyr

Betonvarefabrikken »HØJVANG«

ved Brdr. Buch

Soneberg . Kolding . Telf. 56 84 00

Alt i betonvarer

efter ingeniørforeningens normer

Nye tider – nye moder
nye frisurer – ny salon

Salon SONJA

ved Sonja Hansen

Haderslevvej 131 . Kolding

Telefon 52 91 81

Vi handler hos ...

ELLEN KIRK JENSEN

EJNER A. HANSENS EFTF.

Fjordvej 71 . Kolding . Telf. 52 07 06

1. kl.s kolonial – konserves – vine
– tobakker – Prøv vor fine kaffe ...

Det store udvalg i
VINE OG SPIRITUOSA
finder De i specialforretningen

**NØRRESUNDBY
VINHANDEL**

Vestergade 5 . 9400 Nørresundby . Tlf. (08) 17 03 01

Fredericia

Vejen til bedre
og billigere service ...

UNO-X service

ved Hans E. Pedersen

Egeskovvej 140 . Fredericia

Telefon 92 59 21

benzin - olie - vask - smøring
- autoudstyr - quick-service udføres

SOFT ICE CAFETERIA

ved Henry Gadegård

Vesterbrogade 31 . Fredericia

Telefon 92 26 63

Pølser - Hotdogs - Is - Sodavand
Æbleskiver samt kaffe med brød
og smørrebrød
Åbent fra kl. 8-23

Vi kører til

TEXACO SERVICE

v/ O. Horsbøll

Vejlevej - Fredericia - Tlf. 92 58 48

Benzin - Olie - Vask - Smøring samt

Autoudstyr Quick-service udføres

Åbent kl. 7-24 - Søndag kl. 8-22

LUCULLUS SMØRREBRØD

Vesterbrogade 24 - Fredericia

Lækkert smørrebrød

Selskabsmørrebrød - Anretninger

Vi bringer overalt - Tlf. 92 25 64



BELYSNINGS- OG INGENIØRFIRMA

ved N. E. Lauridsen

Belysningsafd.:

Prinsessegade . Telf. 92 02 36

Installationsafd.: Erritsø - tlf. 95 22 78

SOL-ISBAR

v/ G. Hansen

Jyllandsgade 65, Fredericia, tlf. 922460

Stort udvalg i chokolade, konfekturer,

og gaveæsker. Vort speciale: Gammel-

daws vafler, soft-ice og dessert-is

PRANGERVEJENS

MÆLKEUDSALG

ved Poul Hansen

Prangervej 53 . Fredericia . Tlf. 92 02 85

1. kl.s mejeriprodukter - kolonialvarer

samt frisk brød og lækre kager

Briller køber vi hos ...

BRILLE CENTRUM

Danmarksgade 20

7000 FREDERICIA-Tlf. (05)9246 30

Centret for moderne optik

TANDLÆGE

ARNE KRINGELUM

Danmarksgade 20, 1. sal . Fredericia

Telefon 92 62 60

Konsultation efter aftale

Vi kører til

Fredericia Slidbanefabrik A/S

v/ Herbert Zagler

Bjerggade 28 - Telefon 92 04 03

Alt i personvognsdæk

Spec.: Vi lægger gerne slidbane

på Deres egne dæk

TV HUSET

Vasegården . Fredericia

Telefon 92 44 68

Stort udvalg i de førende mærker
indenfor

RADIO - TV - BÅNDOPTAGERE

samt HÅRDE HVIDEVARER

Damerne går til

Salon »MERCi«

Jyllandsgade 71 A - Fredericia

Alt indenfor moderne hårpleje

samt sidste nye frisurer

Telefon 92 03 41

RANDALSCENTRETS

SLAGTERFORRETNING

ved Ivan Nielsen

Devantiersvej . Fredericia

Telefon 92 54 77

1. kl.s kød

samt hjemmelavet pålæg og salater

Prøv vor fine medister

Det moderigtige udvalg i Kjoler og
buksedragter til alle aldre - så

KRAGs KJOLER

Vesterbrogade 46 - Fredericia

Telefon 92 12 53

Cand. pharm.

P. Spangs Materialhandel

Vendersgade 25, Fredericia. Tlf. 920180

Deres MATAS materialist

Vær elegant og moderigtig klædt
i tøj fra ...

ØRNTOFT

Damekonfektion - Kjoler

Vendersgade, Fredericia. Tlf. 92 61 31

(Sparekassens bygning)

Viktualieforretningen »PIKANT«

ved Tove Lund

Vesterbrogade 44 . Fredericia

Alt i hjemmelavet pålæg og delikatesser

Hver dag varm middagsret kr. 4,50

Smørrebrød, anretninger og

diner transportable

Telefon 92 11 88

Vi kører til

CHEVRON SERVICE

ved mekaniker Hans Jørn Hermansen

Hjørnet af Treldevej/Ndr. Ringvej

Fredericia - Telefon 92 50 30

Benzin - olie - vask - smøring - auto-

tilbehør - Quick-service udføres

Vi handler i ...

ISMEJERIET

Vesterbrogade 44 . Fredericia

Telefon 92 10 35

Alt i 1. kl.s mejeriprodukter

Få dårlige fødder gjort gode -
og gode fødder bedre ...

FODPLEJE

ved Inge Nørby

Plutovænget 8 . Fredericia

Telefon 92 45 84

NB. Bus 3 til Skolevej, kun 2 min. gang

ISMEJERIET

ved K. Jacobsen

Sjællandsgade 11 . Fredericia

Telefon 92 10 37

Alt i 1. kl.s mejeriprodukter

samt lækkert brød og kager

Kolonialvarer

Erritsø

Lad mødet eller festen afholde i

Erritsø Forsamlingshus

v/ Frida og Aage Nielsen

Telefon 95 20 47

Nyrestaurerede lokaler

Såvel små som store selskaber modt.

Grundlaget for metoden er størrelsesforholdet mellem de to langsider i en retvinklet trekant.

Regnestokmetoden (5)

Forleden faldt vi over en femte metode. Metoden fandt vi i et tsekoslovakisk værk »Zeleznicni Modelarstvi« (modeljernbaner), der består af fire bind à 350 pragtfulde sider modelbanestof. Man bruger her en hjemmelavet regnestok til omregning fra virkelige mål til forskellige modelstørrelser, og mellem forskellige modelstørrelser indbyrdes.

Regnestokken består af en lineal med skalaindelning og en skyder med aflæsningsfelter.

Regnestokken med skyder fremstiller vi ved at klippe fig. 1 og 2 ud. Ønsker vi ikke at klippe i bladet, må vi ofre en fotokopiering.

Regnestokken, fig. 1, klæbes på en 2×69×163 mm fiberplade. Overfladen, altså den side med talskalaen, beklædes med selvklæbende, gennemsigtigt plastfolie for at blive modstandsdygtig over for slid og smuds.

Skyderen, fig. 2, klæbes på en metalplade, 0,5×47×73 mm. Metalpladen forsynes på de to korte sider med en 2 mm vinkelret ombukket kant. Disse kanter tjener som styr, når skyderen føres henover linealen. Linealens sider og skyderens styr skal derfor være parallelle.

Når metalskyderen er tilpasset linealen udskærer vi de syv rektangulære aflæsningsfelter i overensstemmelse med fig. 2. Først da limer vi papirstykket fast, idet vi også her udskærer aflæsningsfelterne (mærket med X).

Aflæsningsfelternes vandrette begrænsningslinier skal, for at give nøjagtige aflæsningsresultater, være parallelle med linealens vandrette skala-linier.

Regnestokkens øverste linie angiver virkelige mål i meter; aflæses i feltet på skyderen, der er betegnet med »Zakladni Rosmer« (grundmål). Det til H0 omregnede mål aflæses ved den lodrette streg midt i aflæsningsfeltet betegnet H0.

Tilsvarende aflæses mål for andre skalastørrelser. Aflæsningsfelterne angiver samtidig forholdet mellem de forskellige skalastørrelser indbyrdes. Talangivelserne i aflæsningsfelterne er udtrykt i cm for den pågældende skalastørrelse.

Lige en slutbemærkning: metalskyderen må ikke have nogle skarpe kanter, der kan ridse linealens overflade.

J. B. Dyrkilde.

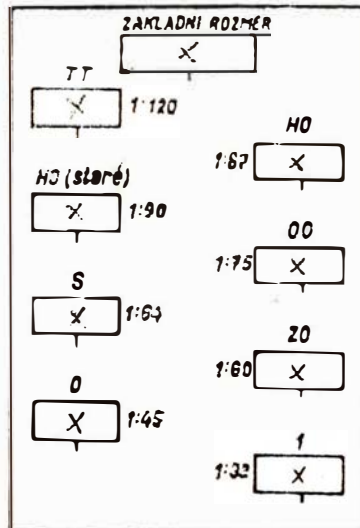
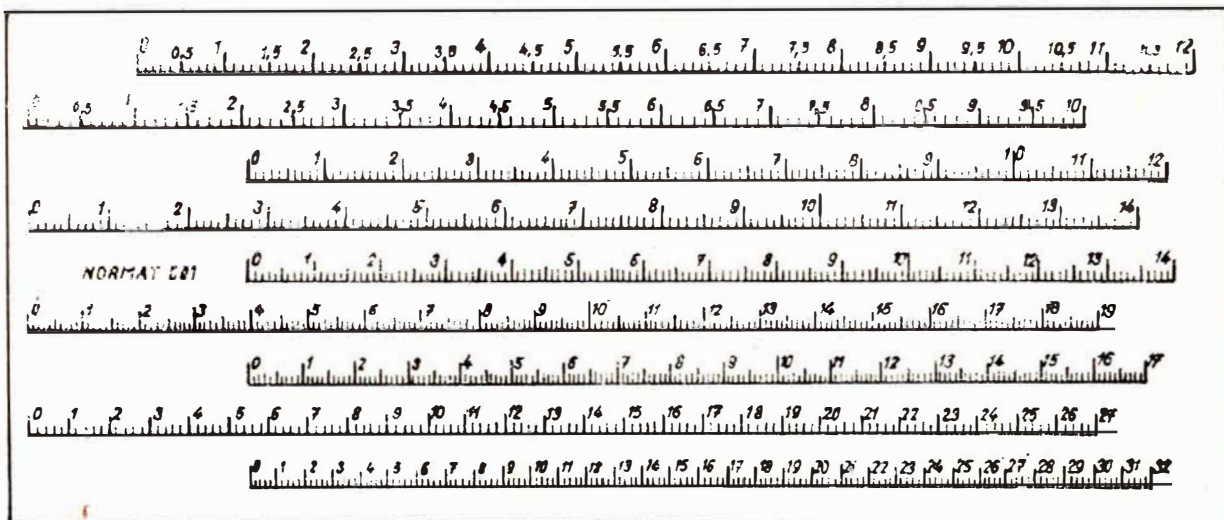


Fig. 2.



Omregningsskema 1.

Struer

Søndergades BP service

ved mekaniker Erik Christensen
Søndergade 31-33 . Struer . Tlf. 85 14 60
 Benzin - olie - vask - autoudstyr -
 quick-service samt reparationer ud-
 føres. Spec.: Hjulafbalancering og
 autotest på moderne apparatur...

Tag brød med hjem til kaffen
 fra...

LINDEROTHs BAGERI

Danmarksgade 13 . Struer . Tlf. 85 03 08
 1. kl.s lækkert brød og kager
 Spec.: Sukkerfri bagværk

G-CENTRETS CAFETERIA

v/ Anna Pedersen
 Gimsing - Struer - Tlf. 85 19 66
**Et godt spisested - Mad leveres ud af
 huset på bestilling - Selskaber - såvel
 store som små modtages**

Vær prisbevidst - spar 6 øre pr. liter
 tank selv hos...

ESSO SERVICENTER

v/ H. Mortensen
 Søndergade 94 - Struer - Tlf. 85 16 75
Benzin, olie,, vask, smøring, dækservice
 1. kl.s autoreparationer udføres

Ny ligkisteforretning...

NIEBUHRS MØBELSNEDKERI

ved snedkerm. Bent Niebuhr Jensen
Fousing . 7600 Struer
Telefon (07) 86 51 32
 Gratis kørsel indenfor storkommunen

Silkeborg

SILKEBORG SPAREKASSE

Telefon (06) 82 52 66 – Postgiro 78 63
Mandag, tirsdag og onsdag 9.30–16.00
Torsdag 9.30–17.00
Fredag 9.30–17.00 og 18.00–19.30

DORTHE KOLONIAL

v/ Dorthe Gammelgaard
Jernbårevej 35 – Silkeborg
Alt i kolonial – konserver – vine –
spirituosa samt tobaksvarer
Prøv vor ekstrafine kaffe
Telf. 82 14 55

Vi kører til...

FISKERS CAMPING-CENTER

Funder Bakke 53 . Silkeborg
Telefon 82 49 26
Aut. forh. af Campi campingvoghe
samt A-B-C og Campi telte
Stort udvalg i camping-udstyr –
havemøbler m. m.

Vejen til bedre service...

BP service

ved H. E. Husted
Borgergade 71 . Silkeborg
Telefon 82 46 61
benzin – olie – vask – smøring
autoudstyr – quick-service udføres

Spis på

CAFETTE

Østergade 28 - Silkeborg - Tlf. 82 20 49
FRISKLAVET SMØRREBRØD
DAGENS MIDDAG
eller en lækker GRILL-KYLING
samt en god KOLBEKAFFE

Gør Deres indkøb af frugt –
chokolade – tobaksvarer
samt aviser – blade – bøger i

RUTEBILKIOSKEN

v/ G. Nielsen
Silkeborg

Vi anbefaler et besøg i den
nyrestaureerede

Banegårdsrestauration

v/ Ole Berg Borregaard
Silkeborg – Telefon 82 77 01

TOLSTRUP CYKLER

ved Anders Rødgaard Nielsen
Frederiksberggade 14 . Silkeborg
Det store udvalg i cykler,
autocykler samt tilbehør
1. kl.s reparationer udføres
Aut. PUCH forhandler
Telefon 82 24 78

Det store udvalg til BRODERI og
HANDARBEJDE finder De i
BRODERIFORRETNINGEN
v/ Elna Lind
Nygade 5 – Silkeborg – Tlf. 82 41 61

Gælder det reparation af våben, fiske-
hjul og fiskestænger, så gå til

BØSSEMAGEREN

v/ Villy Thomsen
Vestergade 31, Silkeborg. Tlf. 82 59 01
Nye våben, fiskegrej og tilbehør

Vi handler i

GRØNNES BAGERI

Århusvej 39, Silkeborg. Tlf. 82 25 10
Alt i friskt og lækkert brød
Bestillinger modtages gerne

PARK SALONEN

ved Gurli Lind
Baggesensvej 10 . Silkeborg
Telefon 82 22 10
Alt indenfor moderne hårpleje
1. kl.s individuel behandling udføres

Herning

DALLS

HERREMAGASIN

P. M.-HUSET . HERNING . TELF. 12 05 81

HERREHABITTER

Specialitet: topmærket Sterling
Kamgarn – Twist – Trevira

TANDLÆGERNE

BIRTHE og PEDER KOLD
Bryggergade 10 – Herning – Tlf. 120708
Konsultation efter aftale

Ind til ...

LIND ESSO SERVICENTER

ved Hans W. Østergaard
Telf. 12 56 95 . Herning
benzin – olieskift – vask – smøring
quick-service – stort udvalg i autoudstyr

HERNING TRAKTOR- OG MASKINFORRETNING

ved E. Jakobsen
Rønnebærvej . Herning
Telf. (07) 12 28 88

Herning

Gaver i guld og sølv
– så

C. H. RODE

Krog Simonsens Eftf.
Bredgade 28 . Herning . Telf. 12 00 56

Specialforretningen
med det store udvalg ...

GARDIN NYT

Bredgade 28 . Herning
Telefon 12 27 96

Vi tager mål, klipper, syr
og hænger op for Dem

Forkort rejsen

med en lommeroman fra

NØRREPORT KIOSK

ved Johs. Nielsen
H. C. Ørstedsvvej 42 . Herning
Telefon 12 17 18
Aviser – uge- og månedsblade
samt papirartikler

Vi kører til ...

KAJS AUTOVÆRKSTED

ved Kaj Sørensen
Sølvgade 9 . Herning . Telf. 12 64 73
1. kl.s autoreparationer udføres på alle
vognmærker samt plade- og rustarbejde
Stort udvalg i autoudstyr

MØBEL- OG INVENTARSNEDKERI

Speciale: reparation af

ANTIKVITETER

Henvendelse til

SNEDKERMESTER

KAJ OVESEN

Carit Etlarsgade 9 . Herning
Telefon (07) 12 81 77

Vær moderigtigt klædt –
i tøj fra ...

METTE

MODEBOUTIQUE

Søndergade 27 . Herning . Telf. 12 74 65
Billigst med modevarer

NILFISK – ELECTROLUX STØVSUGERE

brugt, med 2 års garanti, fra kr. 85,00

Nyere Nilfisk – Electrolux
med posesystem ca. 1/2 pris

Reparation – Salg – Service
HERNING STØVSUGERCENTRAL

ved V. L. Pedersen
Fonnesbechsgade 5 . Herning . 12 09 57

Alt til FOTO - KINO
samt TILBEHØR ...

ALLÉ-FOTO

ved Gert Tranholm

Allégade 29 . Horsens . Telf. 62 18 01
Atelier samt fotohandel

FOTOHOBBY

fortsat fra side 141

For det meste spørger ikke en levende sjæl ved grænserne efter fotoudstyr eller film. Grunden dertil er jo klar: film eller fotografier fra landet virker som strålende reklame og turistpropaganda. Godt turistbesøg betyder flere penge i kassen så derfor: Hjertelig velkommen smalfilmende eller fotograferende gæst.

Skulle De komme ud for, at toldbestemmelserne ved en grænseovergang bliver strengt håndhævet, så ved De nu, hvad der kan forlanges.

Husk i øvrigt, at i *intet* land må man fotografere eller filme militære anlæg!

Ved flyverejser: Selv om det står trykt i hver eneste fartplan fra luftfartsselskaberne, hvad man må have med i flyet, skal jeg her erindre om reglerne: »Udover de 20 kg fri bagage kan hver passager frit medbringe i kabinen: Et lille fotografiapparat eller et lille smalfilmskamera«.

Det vil i praksis sige: Et normalt film- eller fotoudstyr.

To vigtige råd inden De rejser:

1. Forsigtighed er en dyd! Det er klogt inden afrejsen at lave sig en komplet fortegnelse over alt sit foto- og smalfilmudstyr. Denne liste tager De med på turen, men lader en kopi blive hjemme. For kameraet anfører De apparatets fabrikationsnummer, mærke og eventuelle objektiv-nummer samt alle oplysninger af betydning. – Hvis uheldet skulle være ude, så De mister noget af udstyret, kan

sådan en liste være til stor hjælp for det lokale politi og senere for Deres forsikringsselskab i Danmark.

2. Hvis Deres film/fotoudstyr ikke er medtaget i Deres normale forsikringer, bør De absolut tegne en speciel rejseforsikring på disse dele. Præmien er ikke særlig høj, men en dejlig sikkerhedsfølelse for, at De igen kan skaffe Dem et tilsvarende udstyr, hvis uheldet er ude efter Dem.

Der er måske lidt til før De skal rejse på ferie, men nu er De advaret i god tid både med det ene og det andet. Derfor god fornøjelse og god ferie på forhånd.

Knud Sidal.

Skal De til Afrika?

eller til andre tropiske egne?

Agfa-Gevaert har for nylig udgivet et hæfte »Photographieren in den Tropen« med en mængde nyttige oplysninger om de problemer, man kan komme ud for, hvis man skal fotografere under tropiske himmelstrøg.

Der indledes med et landkort, som viser jordens forskellige klimazoner. Af det øvrige indhold kan f. eks. nævnes kapitlerne om klimaet og dets påvirkning af det fotografiske udstyr, en omtale af lagring og beskyttelse af farvefilm og eksponeringstabeller for negativ- og omvendefilm. Nyttig er også den vedlagte adressefortegnelse over Agfa-Gevaerts agenturer i troperne. – Hæftet er udstyret med dejlige illustrationer og kan rekvireres gennem Agfas ordremodtagelse på ÆG 11 875. – Pris kr. 5,00.

PERSONALIA

Bramming

Trafikkontrollør N. E. Christophersen, Sorø, er udnævnt til stationsforstander ved Bramming station, hvor stfst. J. H. Nielsen har søgt afsked (70 år).

Ringø

Stationsforstander H. C. Hechmann, Gørlev, er kst. som stationsforstander ved Ringø station, hvor stfst. N. K. Sejersen har søgt afsked på grund af alder (67 år).

Næstved gx

Stationsforstander A. G. Rasmussen, Sandved, bliver godsekspeditor ved Næstved Gx.

Jyllingevej

Stationsmester O. Rossburg, Hyllinge, er efter ansøgning flyttet til Jyllingevej station, hvor stfst. M. Blankenborg har søgt afsked på grund af sva gelighed (56 år).

Mørkøv

Stationsmester G. V. Nielsen, Dal mose, er flyttet til Mørkøv station, hvor stfst. J. P. Farbøl er død (70 år).

DØDSFALD

Lokofører C. M. Villadsen,

fh. Ålborg, 91 år.

Lokofører F. T. L. Toft,

fh. mdt Gb, 86 år.

Lokofører F. E. Engberg,

fh. Roskilde, 76 år.

Lokofører S. T. Junker,

fh. Vejle, 75 år.

Togfører K. S. Jensen,

fh. Kbhvn. H., 73 år.

Lokofører F. C. Hartvigsen,

fh. Viborg, 72 år.

Lokofører A. E. J. Mogensen,

fh. Vejle, 72 år.

Lokofører J. P. K. Nielsen,

fh. Århus, 69 år.

Værkmester E. Malmstrøm,

drejerværkstedet Kbhvn., 60 år.

Lokofører C. L. Knudsen,

fh. ddt Kbhvn. Gb, 54 år.

Rangerformand G. T. Andersen,

København H, 52 år.

Lokofører J. R. A. Jakobsen,

Århus, 50 år.

Overbanehåndværker N. P. Christensen,

Odense, 47 år.



film til enhver kameratype

Vejle

Ind til

ESSO SERVICENTER

v/ Brdr. Jespersen

Kolding Landevej 31, Vejle. Tlf. 82 08 51
Benzin, olie, vask, smøring samt auto-
udstyr. **Autoreparationer udføres på
alle vognmærker med faglig garanti**

Vi kører til

JØRGENS AUTO-SERVICE

ved Jørgen Andersen

Dæmningen 12 - Vejle - tlf. 82 01 50
**1. kl.s autoreparationer udføres på
alle vognmærker med faglig garanti**

FRUGTUDSALGET

v/ Eigil Henriksen

Fredericiagade 39, Vejle - tlf. 82 15 71
**Alt i årstidens friske grøntsager, frugt
samt blomster og planter**

Det store udvalg i

STEREOANLÆG - BÅNDOPTAGERE

PLADESPILLER - TRANSISTOR

- så ...

RADIOKÆLDEREN

Fredericiavej 1A . Vejle . Tlf. 82 73 73

Vi demonstrerer gerne i hjemmet

HAVNENS TOBAKSHUS

v/ Finn Rasmussen

Havnegade 37 - Vejle - Telefon 82 40 96

**Det store udvalg i cigarer, tobakker,
vine, spirituosa samt rygeartikler**

Stedet for moderne hårpleje ...

Salon MADEMOISELLE

ved Anna Schmidt

Skovgade 25 . Toftebo . Tlf. 82 53 63

Speciale: Hårtoppe og parykker

GULF service

ved John Bak

Kolding Landevej 22 . Vejle

Telefon 82 16 70

benzin - olie - vask - smøring
quick-service

Spec.: Autoreparationer
samt pladearbejde udføres

Følg Gulf-strømmen til

GULF SERVICE

v/ E. Pedersen

Dæmningen 12 - Vejle - Tlf. 82 08 04

Benzin - olie - Vask - Smøring

Stort udvalg i autotilbehør



v/ P. RYE PETERSEN

Dæmningen 43 - Vejle - Tlf. 82 11 27

**UNDERLIENS individuelle håndlavede
GULDSMYKKER er ikke dyrere**



GULDSMED

e, og s. underlien
guldsmedie . (05) 82 35 05
dæmningen .34 . T100 vejle

(Håndværkerforeningens bygning)

Horsens

TANDLÆGE

Thorkild Overgaard

Borgergade 12 . Horsens . Tlf. 62 95 00

Konsultation fra kl. 9-17

Lørdag efter aftale

MYRFELD SMØRREBRØD

ved Jørgen Pless

Grønnegade 3 . Horsens . Tlf. 62 69 00

Frokostpakker - Selskabssmørrebrød

Anretninger

Vejen til bedre service

B P SERVICE

ved Sv. Aa. Klausen

Vestergade 89 - Horsens - Tlf. 62 70 77

Benzin - olie - vask - smøring auto-

udstyr - Quick-service udføres

Velkommen hos

TEXACO SERVICE

v/ Vagn Bentsen

Nørretorv 6 - Horsens - Tlf. 62 42 91

Benzin og autodiesel - Marfax smøring

Olie samt stort udvalg i autoudstyr

Quick-service udføres

Speciale: Undervognsbehandling

Horsens

NISSENS BOLIGMONTERING

ved Preben Krogh

Smedegade 27 . Horsens

Telefon 62 93 33

Brande

Gælder det legetøj, så ...

BENTES LEGETØJ

Storegade 19 . Brande . Telf. 18 03 27

Det store udvalg i de førende mærker
i legetøj og hobbyartikler

Damerne går til ...

Salon »HOS ELIN«

Torvet . Brande . Telf. 18 05 60

Alt indenfor moderne hårpleje
samt sidste nye frisurer

Vildbjerg

TANDLÆGE

F. SKOV PEDERSEN

Bredgade 2 . Vildbjerg . Telf. 13 14 94

Konsultationstid 9-17

Lørdag efter aftale

Skanderborg

Det store udvalg i legetøj samt

gaveartikler - finder De hos

»TANTE LILLI«

Adelgade 64 . Skanderborg

Telefon 52 05 62

Vi anbefaler

KURT's AUTO LAKERERI

Søtoften - Skanderborg - Tlf. 52 06 90

Såvel hellakering som reparationer

udføres med faglig garanti

Vi kører til

CHEVRON SERVICE

v/ Lars Dragkilde

Vroldvej - Skanderborg - Tlf. 52 12 13

Benzin - Olie - Vask

Smøring - Autoudstyr

Spec.: Undervognsbehandling med

Dintrol efter FDM-mrctden

Bøgerne kan De se uden forbindelse hos

JENS HANSEN
BOG- & MUSIKHANDEL
Algade 25 - Ålborg - Telefon 12 21 08

BOGHJØRNET

Forlaget Fremad

Knud Heinel:

Handicappet i dag - i morgen

233 sider. Kr. 25,75.

Fremads Focusbøger

Handicappet i dag - i morgen, som netop er udgivet i serien Fremads Fokusbøger, er redigeret af Vanføreblandets redaktør, Knud Heinel, og består af 20 indlæg skrevet af eksperter på forskellige områder inden for handicap og revalideringsarbejdet.

For kun få år tilbage forstod man ved en handicappet person et menneske hvis udfoldelsesmuligheder, af rent legemlige og fysiske årsager, var hæmmet eller stærkt nedsat. I dag er det imidlertid blevet almindeligt at tale om multihandicap, som udtryk for, at en person kan have - og almindeligvis lider under - flere handicap. Det er blevet klart, at mange fysiske handicap ofte ledsages af mentale handicap og at disse sidste kan være lige så belastende og erhvervshæmmende som de første. Samtidig tyder meget på at store persongrupper alene lider under mentale handicap evt. sammenvævet med det, som med et bredt og ikke særlig skarpt afgrænset udtryk kunne kaldes det sociale handicap og at også disse grupper har og i fremtiden vil have revalidering behov.

K. Francis Madsen:

Vort Samfund i Dag og i Morgen

169 sider. Kr. 19,85.

Fremaads Focusbøger

I serien Fremads Fokusbøger og i samarbejde med AOF er netop udgivet en revideret og fuldstændig ajourført udgave af K. Francis Madsens *Vort Samfund i Dag og i Morgen*. Forfatteren, der er lektor ved Danmarks Journalisthøjskole i Århus, giver med sin bog på én gang en overskuelig og instruktiv gennemgang af snart sagt alle sider af vort samfunds økonomiske opbygning.

Med udgangspunkt i nationalregnskab og dettes baggrund beskrives forholdene både inden for den offentlige

sektor og inden for det private erhvervsliv.

Alle de eksisterende skatteformer gennemgås og desuden antydes ønskerne for fremtiden på en række områder, herunder boligen, sociallovgivningen og sundhedsforholdene.

En lang række tabeller - 35 i alt - belyser både offentlig og privat økonomi, ejerforhold, indtægts- og formuefordeling samt løn- og beskæftigelsesudviklingen gennem en årrække.

Vort Samfund i Dag og i Morgen er en værdifuld materialesamling for enhver med politisk og økonomisk interesse, der ønsker at være velorienteret om Danmarks samfundsøkonomiske forhold nu og i fremtiden.

Spektrums Paperbacks

Ny kriminalserie

Spektrums kendte kvalitetsromaner inden for kriminal-, agent- og thriller-genren udkommer nu i en ny serie, der kombinerer pocketbogens og den ordinære bogs bedste egenskaber: Den er billig, skal ikke skæres op og den er i stort format. Her omtales seriens seks første bind, senere på året udsendes yderligere tre.

David Craig: Manden bag navnet

Spektrums Paperbacks. Kr. 16,75

David Craig har skrevet en trilogi, hvoraf de to første titler nu foreligger, der virker lige så aktuel som dagens avis. Motivet er vilkårene i Europas fremtid, drejet om akslen Moskva-Bonn.

I »Manden bag navnet« bliver Roy Rickmans skæbne besejlet. Fra at være en ganske almindelig mand, ansat i indenrigsministeriet, bliver han hvirvlet ind i storpolitik, spionage, mord og korruption.

David Craig: Melding slut

Oversat af Knud Søgaard

Spektrums Paperbacks. Kr. 16,75

I »Melding slut« er det Roy Rickmans opgave at finde ud af, hvad der egentlig foregår i Englands informationsministerium, der mistænkes for

Forkort rejsen

med en lommeroman fra

JERNE KIOSKEN

Skolebakken 130 . Esbjerg . Tlf. 12 30 91

Aviser, uge- og månedsblade

Esbjerg

Esbjerg og Omegns Sparekasse

Esbjerg

... og pengene sætter vi i



Lad vaske hos ...

RENA-VASK

Spangsbjerg Kirkevej 36 . Esbjerg

Telefon 12 78 42

VÅD-, TØR-, RULLE- OG FÆRDIGVASK
Vi henter og bringer

Forkort rejsen

med en lommeroman fra

GJESING KIOSKEN

ved Erna Nielsen

Gl. Vardevej 183 . Telf. 13 00 52

Aviser - uge- og månedsblade
samt stort udvalg i telegrammer

Nyt fotoatelier ...

FOTOGRAFERNE

ANNELISE og IVAN KRISTENSEN

Kirkevej 16 . Esbjerg

Telefon 13 33 94

INDUSTRI-, REKLAME-, PORTRÆTFOTO

Åbent daglig 9-17.30

Søn- og helligdage efter aftale

Der er go' gang i ure fra ...

URMAGER HANS THEILGAARD

Englandsgade 35 . Esbjerg

Telefon 12 69 40

Stort udvalg i de førende mærker

1. kl.s reparationer udføres
med fagmæssig garanti

MØBELPOLSTRING

Møbelpolsterværksted tilbyder alt

i polstringsarbejde. 1. kl.s arbejde

til rimelige priser

KAJ PETERSEN

Finsensgade 43 . Esbjerg

Telefon 12 69 76

CONARO-MØBLER

at hjernevaske den britiske befolkning for at få den til at stemme ja til Sovjet-Bonn blokken, som derefter vil kunne besætte og overtage landet.

Dick Francis: For spillet skyld

På dansk ved Esther Kofod

3. udgave

Spektrums Paperbacks. Kr. 18,75

I Dick Francis »For spillets skyld« bliver en forhenværende jockey engageret til at forsøge at opklare en doping-affære, der er ved at undergrave væddeløbsporten. Hans undersøgelser er så generende, at man bruger alle midler for at få ham væk.

Kenneth Royce: XYY Manden

Oversat af John Svendsen

Spektrums Paperbacks. Kr. 18,75

Titlen på Kenneth Royces agentroman »XYY Manden« hentyder til det ekstra Y kromosom, der disponerer visse mænd for berigelsesforbrydelser. »Spider« oplever ethvert nedløbsrør som en udfordring til hans geniale evner som klatretyv. Men heldigvis kan efterretningstjenesten bruge hans helt specielle anlæg.

Dominic Torr: Strengt fortroligt

Oversat af Karina Windfeld-Hansen

2. udgave

Spektrums Paperbacks. Kr. 16,75

»Strengt fortroligt« af Dominic Torr foregår under Cuba-krisen. Russerne har etableret raketfyringsanlæg på øen, og atomladninger er på vej. Hele sikkerhedssystemet vakler imidlertid, da de har fået færten af en seksuel afviger i det diplomatiske korps.

Cornell Woolrich: Det sorte tæppe

Oversat af Karina Windfeld-Hansen

Spektrums Paperbacks. Kr. 14,75

Hvordan føles det at vende tilbage til sin identitet efter tre års hukommelsestab – for at opdage, at man er efterlyst for mord? Frank – hovedpersonen i »Det sorte tæppe« af Cornell Woolrich – bestemmer sig for at opklare alt og begynder et næsten endeløst tålmodighedsarbejde for at rense sig selv.

Light Railway Timetables & Guide 1971

68 sider, ill. Ca. kr. 13,00

David & Charles (Holdings) Ltd.,

South Devon House,

Newton Abbot, Devon

Skal De til England i Deres ferie skylder De Dem selv at besøge og køre med nogle af de efterhånden mange veteranbaner, landet råder over. Der er så mange, at der hvert år udgives en selvstændig køreplan, og det er den vi her omtaler. De kan se hvor banerne er, hvordan De kommer derhen, hvordan køretider m. v., alt hvad vi kan ønske sammen med en del dejlige fotos.

Loco Profile

Hefte. Ca. kr. 8,00.

Profile Publications,

Coburg House, Sheet Street,

Windsor, Berkshire

Denne serie hefter (indtil nu syv) fortæller hver for sig historien om en bestemt type loko. Indtil nu følgende: LNER Non-Streamlined Pacifics, New York Central Hudsons, The American 4-4-0, The Rocket, bl. a. midtersiderne er en farvereproduktion, som jeg med glæde har ladet indramme med blå passepartout og sølvramme i to tilfælde.

Italian Railways

208 sider, ill. Ca. kr. 45,00.

David & Charles (Holdings) Ltd.,

South Devon House,

Newton Abbot, Devon

De italienske jernbaner er et interessant kapitel af jernbanens historie alene af den grund, at de er skabt så at sige på ruinerne af nogle selvstændige selskaber i privateje i de seks stater, den italienske halvø oprindeligt var delt i. Efter skabelsen af én stat blev banerne nationaliseret, og efterhånden arbejdede banerne sig til det høje stade, de i dag må anerkendes for at holde. Alle disse ting berettes i bogen, men der fortælles også om hvordan man »kørte« togene sikkerhedstjenestemæssigt dengang og gør det nu, sammen med mange andre emner.

Articulated Locomotives

628 sider, ill. Ca. kr. 75,00.

Kalmbach Publishing Co.,

1027 North Seventh Street,

Milwaukee, Wis.

Dette er et genoptryk af en efterhånden klassisk bog om disse interessante maskintyper, der kom til at præge udviklingen indenfor amerikansk jernbanevæsen så stærkt, og i øvrigt også satte dybe spor mange andre steder. Bogen blev oprindeligt udgivet i 1930, og var den gang – og er stadig i dag – en grundig beskrivelse af de forskellige maskintyper helt til det punkt, hvor den næsten kan benyttes som ordrekatalog. Så er der vist sagt rigeligt om den grundighed, der er lagt i arbejdet, og om hvilken interesse vi må vise bogen.

Sligo, Leitrim and Northern Countries Railway

156 sider, ill. Ca. kr. 14,00.

Irish Railway Record Society

((London Area), 1 Hillside Close,

Billericay, Essex

»Banen bliver desværre lukket fra den 1. oktober 1957, da Great Northern Railway fra denne dag nedlægger trafikken på sin strækning gennem Sligo, og der derfor ikke længere er noget grundlag for trafik.«

Denne sørgelige epos stod på plakaten, der nøgternt fortalte om et engang ret pænt jernbaneselskabs tragiske endeligt. Og så tragikomisk som plakattens tekst er, så spændende er historien.

Lokomotiven der Schweiz

210 sider, 210 ill. Ca. kr. 50,00.

Orell Füssli Verlag,

Niischelerstrasse 22, CH 8022 Zürich

Denne udgave omfatter udelukkende normalsporede loko, og naturligvis især elektriske, men dog enkelte damploko. Endvidere en udførlig fortegnelse over »Triebfahrzeuge«, skinnebusser vel nærmest på dansk, eller endnu bedre paprika- eller Y-tog. Det er et grundigt værk, der i en ret nøgtern og skematisk tekst og fornemme fotos fortæller netop det, vi skal og bør vide. Værsgo'.

BOR DE I ODENSE ?

så aflæg TEKNISK BOGHANDEL et besøg. Vi har altid stort udvalg i hobbybøger om jernbaner, skibe, flyvemaskiner og biler. Desuden skaffer vi gerne udenlandske bøger – og da vi selv importerer, gør vi det hurtigt og billigt.

TEKNISK BOGHANDEL – Odense Teknikum

Niels Bohrs Allé 11 . 5000 Odense . Telefon (09) 11 75 49

Åbent daglig 9-16 – lørdag 9-12.30

Ferier som Teknikum



Randers

TANDLÆGE

POUL HENNING RASMUSSEN

Tandlæge Esther Fogets Eftf.
Brødregade 18 - Randers
Patienter tllskrives kl. 9-12 og 13-17
Telefon 42 09 39



SPAREKASSEN for Randers By og Omegn

15 filialer på land og i by

Stedet for den kvalitets-
og modebevidste ...



Middelgade 14 . Randers . Telf. 42 14 61

Den elegante og moderne frisure
- så ...

Salon »PETIT«

ved Hanne Jørgensen (ny indeh.)
Stemannsgade 3 . Randers
Telefon 42 92 78
1. kl.s individuel behandling udføres

Køb kun det bedste - det gør vi ...

DYTMÆRSKENS KØDUDSALG

Dytmærskens 6 (ved Rutebilstationen)
Vort speciale: SKINKEFARS SAMT
HJEMMELAVET MEDISTER. - HVER
DAG VARM FLÆSKESTEG.
Telefon 42 06 31

REPARATION AF RADIO, TV OG
BÅNDOPTAGERE - ANTENNEARBEJDE
udføres

JEPPES RADIO

Markedsgade 16 . Randers . Tlf. 42 63 65

Alt til

SPORT - JAGT - FISKERI

Både samt bådmotorer

RANDERS NY SPORTSMAGASIN

ved Erik Hagesen
Jernbanegade 15 . Telf. 42 70 77

TANDLÆGE

FINN RØNNOW

Løgstørvej 3 - Vorup - Tlf. 42 50 27
Konsultation fra 9-17

RANDERS

BEGRAVELSESFORRETNING A/S

Markedsgade 38 (Hj. af Hobrovej)
Vi hjælper og vejleder Dem og
ordner alt vedrørende begravelser
og ligbrænding. Kørsel med rust-
vogn i ind- og udland
Telefon 43 29 27

Uden for kontortid: Telf. (06) 43 29 26
Forretningsfører B. Lauge Christensen

Vi handler i ...

Boulevardgårdens Mælkeudsalg

ved Rita Pedersen

Nr. Boulevard 78 . Randers
Telefon 42 30 48

Alt i 1. kl.s mejeriprodukter
samt lækkert brød og kager
og kolonialvarer

Randers Styretøjs Service

Støberigade - Tlf. 42 06 72
Alle reparationer udføres på eget
moderne værksted
Specialitet: Alt i autodæk

MODE - SNIT - KVALITET

.... så gå til

SALON METHEA

v/ Aase Niebuhr
Søren Møllerogade 9 B - Randers
Telefon 43 23 08

Vort speciale: Hårtoppe - Fletninger
samt parykker

Vejen til bedre service ...

B P SERVICE

ved Ivan Nielsen
Hadsundvej 144 - Randers - Tlf. 428386
Benzin - olie - vask - smøring - auto-
udstyr - Quick-service udføres

Viborg

TANDLÆGERNE

K. TVEDERGAARD LARSEN og

J. VESTERGAARD PEDERSEN

Sparekassens bygning
Vestervangsvej 16 - Viborg
Telefon (06) 62 59 15

Viborg

Ind til ...

ESSO SERVICE STATION

ved mekaniker Arne Thomassen
Kirkebækvej 41 - Viborg - Tlf. 62 53 20
Benzin - olie - vask - smøring - quick-
service - autoreparationer udføres
på alle vognmærker. - NB. Selvbetj-
ningstanke - Spar 3 øre pr. liter

Gartnerforretningen BROEN

ved Bent Olesen
Middagshøjvej 22 . Viborg . Tlf. 62 29 49
Alt i årstidens frugt og grønt
samt blomster, buketter, krans
og dekorationer

Systemen »NÅL OG TRÅD«

Gerdsvej 19 . Viborg . Telefon 62 61 58
Forandring og reparation af såvel
gammel som ny dame- og børne-
konfektion. Gardiner sys efter mål.
NB. Også reparation af arbejdstøj,
skjorter m. m.

Thisted

THISTED VÆRKTØJSMAGASIN

Knud Mortensen
Storegade 10 . 7700 Thisted
Telefon (07) 92 04 00

Holstebro

TANDLÆGE

B. Winterberg-Jensen

Nørregade 29 . Holstebro . Tlf. 42 58 58
Konsultation kl. 9-12 og 13-17
lørdag efter aftale

Gælder det

URE - GULD - SØLV ...

Poul A's efft.

B. HAANING

Nørregade 27 . Holstebro . Tlf. 42 03 76

Trænger De til at slappe lidt af
- besøg ...



ØSTERGADE 30 . HOLSTEBRO . TELF. 42 44 98

MIDSOMMER - JOURNALEN

FOR DE DER KAN TÅLE SPÆNDING

*Et æg er et æg, sagde manden,
da han tog det største*

Vort EDB anlæg har registreret

De fleste teatre kræver tilskud til teatrets fortsatte drift.

Hvordan gør man med baner, der ikke kan klare driften? Man lukker dem, så hvorfor ikke gøre det samme med teatrene?

FØLJETONEN

BIM BAM -- BIM BAM

Tilegnet dampveteraner
og tognarkomaner

fortsat fra side 142

Og hvis nu nogen – sådan halvmedlidende – spurgte ham, om der ikke var ensomt og lidt trist dernede i graven, hvor han vitterligt ofte tilbragte både 10, 11 og 12 timer, svarede han med et bredt smilende: Neiii! Men han sagde aldrig hvorfor, da det jo ikke vedkom nogen.

Han selv fandt det hverken ensomt eller indelukket, for han havde da den blå himmel som loft og lærken som dagligt selskab, hvor de ofte sang om kap, ganske vist ikke på same melodonte, for Jens Peters repertoire var noget som denne med omkvædet: Det ta'r vi på landet med en knusende ro. – Desuden var han altid glad for, at hans »vindue« var foroven, så Vorherre kunne se, om hans vandel var retscaffen.

Og sådan er den for øvrigt nok blevet vurderet på omtalte højeste sted, for – det begav sig nemlig, at jernbanen ikke langt derfra ville bygge en bro hen over baneterrænet, så et vogterhus kunne nedlægges, og Jens Peter fik leverancen af skærver, singels, grus og bundsten til gode og sikre penge.

Imidlertid nærmede broens færdiggørelse sig, da Jens Peter fik et stort guilt brev fra overbanemesteren, der

meddelte, at han kunne få sin resterende afregning, hvis han ville indfinde sig på anlægspladsen den og den dato klokken det og det. – Det ville han og det gjorde han.

Han var der, selvfølgelig i god tid, og beså arbejdet, som han fandt nydeligt. Stod nu oppe på selve broen, som den lokale befolkning absolut vil kalde via-dukten, hvorfra der åbnede sig en stor-slået udsigt over de to overdrev, henholdsvis nord og syd for jernbanen. Hans øje fangede også det lille vogterhus, som nu så rigtig sølle ud, dels fordi det nu var en forladt rede, og dels fordi der uden om det så rodet ud. Derfra, hvor der før havde ligget en lille forhøjning, havde man nemlig taget jordfyld til den hosliggende rampe op til broen. Den anden rampe var for øvrigt bleven etableret på en noget tilsvarende måde, så broens omgivende landskab var blevet forandret betragteligt – hen imod det rodede.

Men her er udsigt, skal jeg love for, sagde han til sig selv, og var straks klar over, at herfra kunne han se togene i fugleperspektiv, ja, og kikke lige ned i skorstenen. Bare der nu snart ville komme et tog, men det ville vare lidt.

Og så – pludselig – sang det i skinnestrengene, og han hørte stadig tydeligere de gabende »stød« snappe efter hjulene – men – kort efter blandede en ny rytme sig, næsten synkoperet, ind i lydbilledet. Dette nye indslag lød som taktfaste åretag fra en velroet båd – og så var det – min sjæl og salighed – en håndbetjent dræsine, trukket af to stærke banearbejdere, der bragte overbanemesteren i sin velkendte bjørneskindspels.

fortsættes.

En hilsen til 100 års jubilaren

– Ja, sandt altsammen, Marie – af mandens gamle prærogativer og æresbevisninger er der nu kun tilbage, at hans navn står på dørpladen!

– Rigtigt! – Dit navn på døren – men det er mig, der bor her – det ved da alle!

– Sandeligen! – Og også jeg!

Formildende omstændigheder

– Kunne De ikke venligst lade være med at kigge så ufravendt på mig?

– Jo – øjeblikkelig – hvis der bare kommer en, der er kønnere end Dem!

– Nå – ja!

Fra vor sidste post

Utroligt som overfaldet på togtoiletterne stadig behersker sindene:

1. Man er forarget over, at der er gået så lang tid, siden det er slået fast, at ulempen ligger i det anvendte papirs kvalitet, skrigende farver og misbruget deraf (drengestreger), uden at banerne har rørt en finger derved, og der harceleres over den nye struktur, som ikke synes så effektiv som lovet.

(Der må fares med lempe i sligt anliggende, der jo nok er dybt forankret i folkesjælen. Red.).

2. Det begribes ikke, at man – fordi alene klosettet ikke må bruges på visse strækninger – aflåser hele toilettet, hvis helt væsentlige funktion dog er som urinarium og håndvask.

Hvad mener bladet om, at DSB sådan har tabt hovedet?

(At det i hvert fald er et bevis på dettes havelse. Red.).

3. Endelig menes det, at denne sag frem for alt hører hjemme hos domstolen for menneskerettighederne i Karlsruhe.

(Der er også chancer, da vi alligevel skal derned med den islandske håndskriftssag. Red.).

En køn mode!

– Det er vist moderne, at katte ikke mere får mælk at drikke!

– Neii! – De vil inte ha' det – de dyr har jo en udpræget vandskræk.

I samme båd

– Ole, kan du sige mig, hvad hovedstaden i Albanien hedder?

– Nej, herr overlærer, jeg ved det desværre heller ikke!

Den tavse dansker

– Hvorfor kalder vi vort sprog for vort modersmål?

– Det er jo nok fordi, at faderen næsten aldrig får sagt noget!

For godt til at være sandt

– Hvor er hun dog slank!

– Høh – hende! – Det er såmænd også nok forlorent!

– og så var der

Hitlers lig man ikke kunne finde, fordi det ikke faldt i god jord.